

# EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 2 de septiembre de 1974

8 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. ● Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXVI ● Número 24.026 ● Depósito Legal: AV-5-1958

## Conversaciones de Mozambique sobre la Independencia

DAR ES SALAAM, 2 (Efe-Reuters).—El Gobierno portugués y el Frente de Liberación de Mozambique («Frelimo») iniciarán el próximo jueves las negociaciones para la transferencia de poderes, y fijar una fecha para la independencia de Mozambique, ha declarado hoy el presidente del «Frelimo», Samora Machel.

El presidente Machel dijo en una conferencia de Prensa que las conversaciones tendrán lugar en Lusaka, esperándose que sea con éxito. Añadió que Portugal aceptó, en las conversaciones secretas llevadas a cabo en esta capital el pasado mes, las tres condiciones que había solicitado para Mozambique. Estas condiciones son las de reconocer el derecho inalienable de indepen-

dencia del pueblo mozambiqueño; transferirles el poder; y reconocer al «Frelimo» como su único y legítimo representante.

## Intentarán un record de vuelo trasatlántico

WASHINGTON.—El mayor James Sullivan de 37 años y el mayor Noel Widdifiel de 33 serán los que formen la tripulación del SR-71 que intentará un record de vuelo trasatlántico entre Nueva York y Londres. El record oficial es de 4 horas y 46 minutos.—(Telefoto: AP EUROPA PRESS).

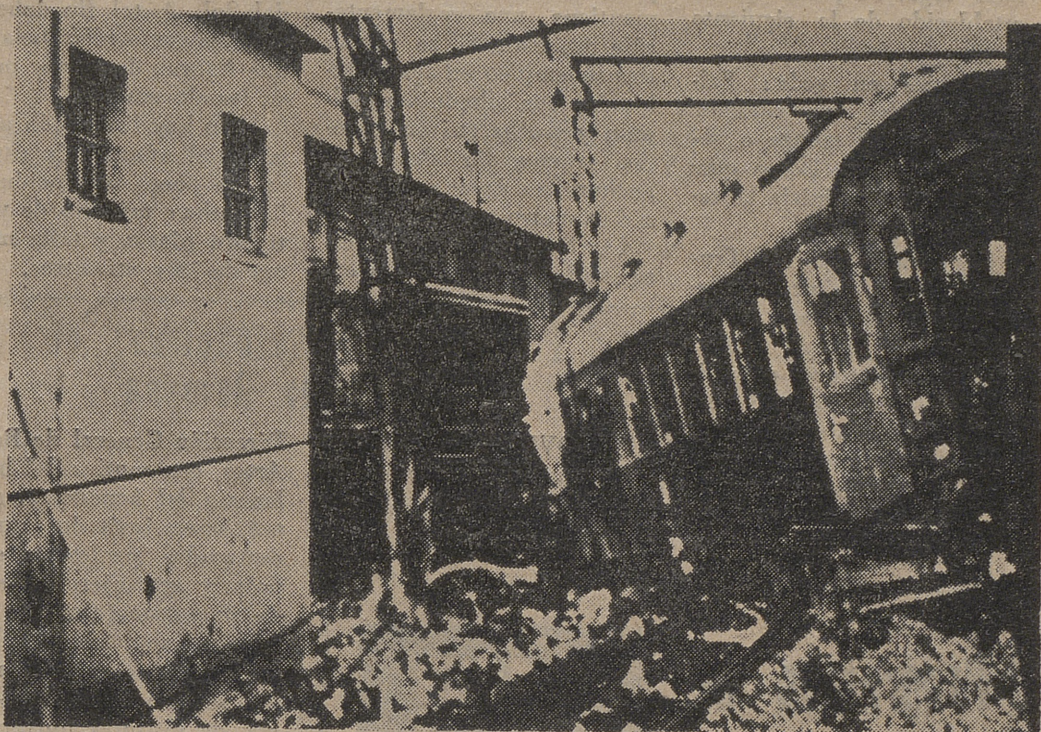


## Atentado contra un líder socialista en Nicosia



Jóvenes del partido socialista de Chipre, Edek, llevan a hombros el féretro con los restos mortales del vicepresidente del partido, Dorus Loizou, asesinado en el atentado perpetrado contra el dirigente del partido, doctor Vassos Lyssarides, que resultó levemente herido. El atentado se produjo en el centro de Nicosia y el coche en que viajaban Lyssarides y Loizou resultó con veintisiete impactos de bala.

## Del accidente del tren en Yugoslavia



BELGRADO.—Una vista del lugar del accidente ferroviario ocurrido en Zagreb cuando el exprés entraba en la estación. Más de cien personas perdieron la vida en el mismo.—(Telefoto AP-EUROPA PRESS). (Información en página 8).

## «Año del Patrimonio Arquitectónico Europeo 1975»

Don José Antonio Vaca de Osma, secretario general

MADRID, 2 (Cifra).—Por sendas órdenes del Ministerio de Asuntos Exteriores que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado» se nombra secretario general y vocal del comité nacional del «Año del Patrimonio Arquitectónico Europeo 1975» a don José Antonio Vaca de Osma y Esteban de la Reguera, ministro plenipotenciario, adscrito a la Dirección General de Relaciones Culturales y a don Manuel Sainz de Vicuña y García Prieto, marqués de Alhucemas, subdirector general de Planeamiento de la Dirección General de Ordenación del Turismo, del Ministerio de Información y Turismo.

**Chocaro** Confección para señora

Todo en confección para señora  
AL MAS BAJO PRECIO

ABRIGOS: 890 — FALDAS: 290

SUETERS: 190 — PANTALONES: 290

Reyes Católicos, 14

(Pasaje)

## PAPELES PINTADOS

50% Todos los modelos

RESTOS SERIES REBAJADISIMOS

almacenes

**EL CASTILLO**

◆ San Pedro Bautista, 5

◆ Virgen de Covadonga, 13 (con aparcamiento)

◆ Reyes Católicos, 10

◆ D. Ferreal, 2 (Edif. Los Caballeros)



## Régimen legal de pesca desde hoy lunes

A partir de hoy el régimen legal de pesca queda establecido de la siguiente forma:

Especies en veda: Salmón, trucha con carácter general, alosa saboga o sábalo y esturión. Como queda reseñado, se inicia la veda del cangrejo.

En período hábil: Trucha en aguas de alta montaña, lucio, black-bass, tenca, boga, barbo, carpa, carpín y especies menores o minitalleras entre las que cabe destacar el gobio y la bermejuela. La anguila y la lamprea pueden ser pescadas bajo régimen especial.

—El empleo de las redes,

artes de pesca autorizadas a partir del día 16 de agosto, mantiene una reglamentación especial. No se permitirá su empleo en aguas habitadas por salmónidos, salmón y trucha, ni en aquellos tramos fluviales cuya anchura sea igual o inferior a diez metros.

Las horas hábiles de pesca son las comprendidas en-

tre una antes de amanecer y una después de la puesta del Sol. A tal fin deberán tomarse como referencia las que figuran de orto y ocaso en los almanaques.

—No hay limitación alguna en el número de capturas de peces, excepción de la trucha: máximo de veinticinco piezas y talla mínima de 19 centímetros.

## I Simposio Internacional de Arqueología Romana

SEGOVIA.—Se iniciaron las tareas del I Simposio Internacional de Arqueología Romana, organizado por la

Dirección General de Bellas Artes, con motivo del bimilenario del Acueducto. Asisten como invitados quince destacados profesores españoles y extranjeros, además de otros numerosos que presentarán comunicaciones libres, y varios alumnos de las secciones de Arqueología de distintas universidades.

La sección de apertura estuvo presidida por el director general de Bellas Artes, señor Pérez Villanueva, al que acompañaban el marqués de Lozoya y el rector de la Universidad Autónoma, señor Nieto Gallo.

## Programas de



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

● NOCHE:

21.30: TELEDIARIO. Segunda edición. 22.00: NOCHE DE CINE. «Yanki Dandy». 00.10: TERCERA EDICION. Telediario. 00.20: UN MOMENTO, POR FAVOR. Espacio religioso. 00.25: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19.45: CARTA DE AJUSTE. Rocío Dúrcal. 20.15: PRESENTACION Y AVANCES. 20.16: DOCUMENTAL. San Juan de Puerto Rico. 20.30: CENTINELAS DEL BOSQUE. «El dilema del dentista». 21.00: DOCUMENTAL. «El sueño de Místra». 21.30: ATRIL. Nicanor Sanz y Angel Soler. 22.00: TELEDIARIO. Información nacional e internacional. 22.30: GALERIA. Revista de Artes. 23.00: FICCIONES. «Amarillo». 24.00: ULTIMA IMAGEN.

AVANCE PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

14.00: CARTA DE AJUSTE. «Los Brincos». 14.15: APERTURA Y PRESENTACION. 14.17: AVANCE INFORMATIVO. 14.24: PANORAMA. Información nacional a través de las regiones. 15.00: TELEDIARIO. Primera edición. 15.35: TELE-REVISTA. Cine y espectáculos. 16.15: DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

17.45: CARTA DE AJUSTE. «Los Faros». 17.59: PRESENTACION Y AVANCES. 18.00: ATLETISMO. Campeonato de Europa. 19.45: AVANCE INFORMATIVO. 19.50: OPERACION TORPEDO. Concurso juvenil. 20.25: NOVELA. «Semblanza de una dama», de Henry James. 20.55: LA EDAD DE ORO DEL CINE COMICO. «Tiempo de parodias». 21.25: VUELTA CICLISTA A CATALUÑA. Resumen de la etapa de hoy.

## Alteración del proceso genético

ZURICH, (Efe-Ap).—Un grupo de científicos suizos, norteamericanos y británicos, ha informado en la Universidad de Zurich, que han logrado por vez primera desarrollar un método para alterar el proceso genético, o sea la sustancia hereditaria.

Un comunicado de Prensa facilitado por la Universidad, dice que el grupo, dirigido por el profesor Charles Wissmann, jefe del Instituto de Biología Molecular de la Universidad, realizó las pruebas con éxito con un simple virus bacterial.

# ANUNCIOS BREVES

### VENTAS

—Constructores, se venden dos casas 480 m<sup>2</sup>. calle Granizo números 15 y 17. Para tratar con Juan Antonio Fontán. Cardenal Cisneros, 17.

—PISOS LUJO. Virgen María 16. Amplio salón, calefacción central, dos cuartos de baño. 100.000 pesetas entrada. Resto muchas facilidades. Información: de 9 a 10,30 y 4 a 5,30. Teléfono 21 29 44. En el edificio todos los días incluso sábados y domingos.

—VENTA DE PISOS en la zona más tranquila de Avila, 3 dormitorios, calefacción individual, saneamiento en color y fachada de ladrillo visto. Razón: Teléfonos 22 11 19 y 22 06 13.

—Se vende terreno carretera Piedrahita. Proximidades Avila. Razón Vallespín, 14. Sr. Segundo.

—Vendo o alquilo local, 25 m<sup>2</sup>. Jesús del Gran Poder, 45-1.º-B.

—Vendo cerdo semental de 7 meses, raza tandral, extraordinario en la finca de Carmona. Carretera de El Fresno (Avila). Para tratar, guarda finca.

### TRABAJO

—Chica fija. Sueldo a convenir, Telf. 22 18 65.

# INGENIEROS ECONOMISTAS

## PARA FORMACION DE ADULTOS

La Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo anuncia convocatoria para contratar 20 Colaboradores para realizar función de *Instructor* del PPO en el Servicio de Acción Formativa.

### CONDICIONES:

- Nacionalidad española.
- Servicio Militar o Social cumplido (o exento).
- Titulación: Doctor Universitario o en Escuelas Técnicas Superiores, Ingeniero Superior o Técnico con especial preferencia en la Rama Industrial, Licenciado Universitario en Ciencias Económicas, Empresariales o Comerciales.
- Experiencia profesional no inferior a dos años.

### PLAZO DE SOLICITUD:

Hasta el día 4 de Septiembre de 1974.

### INFORMACION, BASES DE CONVOCATORIA Y DOCUMENTACION DE SOLICITUD:

Pueden obtenerse en las Gerencias Provinciales del Servicio de Acción Formativa-PPO, o escribiendo a la Gerencia Nacional de dicho Servicio, C/ Condesa de Venadito, s/n., teléfono 408 15 00. MADRID-27.

DIRECCION GENERAL DE PROMOCION SOCIAL  
Ministerio de Trabajo

**SAF/PPO**

### ALQUILERES

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos. Prolongación calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfono 21 20 16 y 21 24 79. Sr. Tápia.

### DEMANDAS

—Necesito piso en alquiler, céntrico, calefacción central. Teléfono 21 18 30 de 3 a 5.

—Urge piso, en alquiler, sin amueblar, calefacción central, 150 m<sup>2</sup>. Teléfono 626 71 08. Madrid.

### VARIOS

—GESTORIA PARDO tramitamos documentos, pasaportes, denales, últimas voluntades, transferencias, matriculaciones FOTOCOPIAS documentos sacamos automáticamente, Duque de Alba, 12. Teléfono: 21 24 20

—Hacemos llaves y grabados a máquina. CUCHILLE RJA FIDALGO.

—VIAJES VELASCO. AGENCIA DE VIAJES G. B. T. núm. 126. Vacaciones - Viajes de negocios - Viajes de novios - Excursiones - Alquiler de apartamentos - Reservas de toda clase - Billetes aéreos, Marítimos y Terrestres. Generalísimo Franco, 15. (Arco del Mercado Grande). Teléfono 21 13 21. Avila.

### TRASPASOS

—Traspaso o alquiler local comercial, vacío. Bien situado. Telf. 21 32 65.

—Traspaso autoservicio alimentación de 70 metros cuadrados y 30 de trastienda, buen sitio. Infórmese Teléfono 21 31 55.

### Suscríbase a: EL DIARIO DE AVILA

### TAXI NOCTURNO

(Exclusivamente para casos urgentes)

Teléfono 21 - 11 - 88



## INTERES EN EL RECUERDO

## La fama de las gentes de cultura es después de morir

Creo que en todas las épocas ha ocurrido igual, pero quizá sea ahora cuando más pronto se desvenecen y quedan en el olvido lo que podríamos considerar valores del arte y la cultura. Entre nosotros, esto quizá sea más frecuente que en otras latitudes. Sabemos, claro que sí, cuál es la casa natalicia de Picasso, en Málaga, pongamos por ejemplo, porque haber dejado sin la suficiente identificación tal hecho sería ya demasiado. Sabremos, también, cuál fue el primer hogar de Salvador Dalí —pongo otro ejemplo—, porque para eso el pintor ampurdanés, todavía vivo y con altisonante oratoria, se lo está preparando todo muy bien, instalando, como se sabe, un estupendo museo en la que fuera su casa.

Y podríamos poner algunos ejemplos más, aunque quizás no muchos. Las figuras del arte, de la literatura, de la música desaparecen, y los recuerdos y los homenajes son cada vez más escasos, se les dedican más distanciadamente. Cuando los centenarios, por lo general.

A veces, si un escritor o pintor ha nacido en una pequeña villa, los homenajes y recuerdos se los suelen dedicar un grupo muy reducido de personas de la élite comarcal. Nosotros, para estas cosas, somos bastante despreocupados, y eso que, generalmente, la fama se la damos a las gentes de la cultura luego de que éstas hayan muerto. Antes... Ya se sabe.

Vengo a hablar de todo esto porque me ha llamado poderosamente la atención el interés y el cariño que ponen las gentes de un pueblecito de la Bélgica flamenca para recordar y honrar a un hombre que, para ellos, fue ilustre. Me refiero al escritor Ernest Claes, autor de algunos libritos de cuentos y de una novela larga titulada «Herman Coene».

Ernest Claes nació en el año 1885 en el pequeño lugar flamenco de Zichen, viviendo una larga y sencilla vida, pues murió en 1968. Era hijo de Josephus Claes y Anna Maria Theresia Lemmens. Gentes de pueblo. Gentes queridas, al parecer, por todo el mundo. El escritor, al fallecer, ha dejado unas gentes amigas que le quieren y le honran, formado lo que aquí llama-

ríamos un patronato para dedicarle recuerdos y homenajes. La casa natal del escritor está convertida hoy en museo, y allí recogen todo lo que se relaciona con la vida y la obra de este autor.

Hace unos años, a mi mujer y a mí se nos ocurrió adaptar para Televisión Española la novela «Herman Coene», de Ernest Claes, y los componentes del patro-

nato, los amigos de su pueblo natal, nos pidieron en seguida, a través de la Sociedad General de Autores, una copia de los guiones televisivos para que pasaran a engrosar todo lo que del autor y sobre el autor se ha hecho aquí y allá. Ahora, estas buenas gentes nos han mandado, en su difícil lengua flamenca, una buena serie de libros, folletos, fotografías y hasta tarjetas pos-

tales con la efigie del escritor y la casa natal, por dentro y por fuera. No faltan entre los escritos las completas biografías, así como detalladas listas bibliográficas sobre Ernest Claes y su obra.

Esto es lo que se llamaba considerar y amar los valores propios. Creo que sería un ejemplo a seguir por tantos pueblos donde nacieron hombres de valía y que, lue-

go, con el paso del tiempo, no ha quedado ni rastro de ellos. Nosotros, por lo general, aparte las diez figuras importantes de todos los tiempos, a pocas gentes más honramos. Y sería hermoso hacer lo que estos belgas flamencos hacen, queriendo, mimando a un autor al que admiraron de vivo y siguen recordando y amando después de muerto.

Rodrigo RUBIO

## Finalidades comunitarias en Luxemburgo

Por  
Roberto  
MESA

lares de educación, en segundo lugar, a los problemas de la cooperación en el marco educativo. Se subrayó, entre los principios generales que en ningún caso «deberá considerarse la educación como un simple componente de la vida económica»; y que constantemente deberán respetarse las tradiciones educativas de cada país. En la fase actual, la cooperación se centrará en las siguientes finalidades, de las que destacamos sólo las más importantes: 1) Fomentar la

mejoría de posibilidades de formación cultural y profesional de los nacionales de los demás Estados miembros de las Comunidades, así como de los países ajenos a las mismas y de sus hijos; 2) Mejoría de la correspondencia entre los sistemas docentes europeos; 3) Recopilación de documentación y de estadísticas sobre el tema educativo; 4) «Estímulo de la libertad de circulación y de la movilidad de los miembros del personal docente, de los estudiantes y de los investigadores, en particular mediante la supresión de los obstáculos de índole administrativa y social que traban la circulación de dichas personas, así como el mejoramiento de la enseñanza de los idiomas extranjeros».

Aunque, evidentemente y al margen de las metas particulares señaladas, el objetivo central sigue siendo el del re-

conocimiento mutuo de títulos. Se ha reconocido, primeramente, la importancia que tienen las directrices relativas al derecho de libertad de establecimiento de los titulares de profesiones liberales; en este aspecto concreto, las políticas educativas nacionales deberán encaminarse a no obstaculizar «los esfuerzos tendientes a reformar el sistema docente en los Estados miembros de la Comunidad». En cuanto a las disposiciones de carácter práctico se expresaron los deseos de agilizar todos los trámites encaminados al reconocimiento mutuo de títulos académicos. Se dará, por ejemplo, mayor consideración a las calificaciones finales que den acceso a esferas semejantes de actividad (formación práctica), que a las diferencias existentes entre los programas concretos. Y, en segundo lugar, se elaborarán relaciones de títulos y certificados que se reconozcan como equivalentes, al tiempo que se crearán comités consultivos para dicha finalidad.

Como puede comprobarse, el camino para el libre establecimiento de los profesionales dotados de títulos universitarios tropieza con algún que otro obstáculo, todavía de consideración. Pero estos impedimentos obedecen más a tradiciones educativas peculiares y a planteamientos de orden burocrático que a dificultades reales de mayor entidad. La vía, ciertamente, se encuentra en la supresión de las falsas peculiaridades nacionales y, sobre todo, en la puesta al día y en la aproximación del contenido práctico de los programas y certificados que capacitan para el desempeño profesional. Y, realmente, este será uno de los cimientos básicos de la edificación de la nueva Europa.

Cafetería  
YAKARTA

Cierra su establecimiento  
por

VACACIONES

a partir de hoy día 2 de  
septiembre



# MANCOMUNIDAD MUNICIPAL

Asocio de la Extinguida Universidad y Tierra de Avila

## Anuncio de subasta urgente

Por acuerdo de la Junta de Administración de esta Entidad, se saca a pública subasta el aprovechamiento extraordinario de 1.649 pinos pinaster, 5 pinos laricios, 5 robles y 2 chopos, con 2.068 metros cúbicos de madera y 414 estéreos de leñas, señalados en el lote 1.º, secciones 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª del monte número 60 del Catálogo de la provincia de Avila, denominado «Valle de Iruelas», sito en término municipal de El Barraco, año forestal 1973-74, por precios de 3.738.960 pesetas base, y 4.669.560 pesetas índice.

Los pliegos de condiciones pueden examinarse en

la Secretaría de la Mancomunidad, de las diez a las trece horas de los días laborables.

Las plicas pueden presentarse en la Secretaría de la Entidad, desde las diez a las trece horas de los días laborables, hasta el 11 de septiembre próximo; siendo su apertura el día 12 siguiente, a las once horas.

Las condiciones se han publicado en el B. O. del Estado número 208, del día de ayer.

Avila, 31 de agosto de 1974. El Secretario, *Ramón Sastre*.

V.º B.º El Presidente, *Valentín Martín*.

# Ciudad y

## El subjefe provincial del Movimiento se reúne con diversos municipios y consejos locales de la provincia

Por don Faustino Cermeno, Subjefe Provincial del Movimiento, continúan realizándose visitas a distintos grupos de localidades de esta Provincia, habiéndose desplazado recientemente a las de Mediana de Voltoya, Cebreiros, Piedrahita, Navalmoral de la Sierra, Burgoondo, San Bartolomé de Pinares y Navalperal de Pinares, que sirvieron de cacería a los siguientes pueblos: Vicolozano, Berrocalejo de Aragona, Ojos Albos, Blascoeles, Aldeavieja, Bernuy Salinero, Urraca Mi-

guel, El Tiemblo, Hoyo de Pinares, Navaescorial, San Miguel de Corneja, Santiago del Collado, Malpartida de Corneja, Becedillas, Collado del Mirón, Barraco, San Juan de la Nava, Navarredondilla, San Juan del Molinillo, Navaluenga, Navarrevisca, Serranillos, Tornadizos de Avila, Herradón de Pinares, Santa Cruz de Pinares, Las Navas del Marqués y Peguerinos.

Como en visitas anteriores las realizadas fueron seguidas con gran atención por los miembros de las Corporaciones Municipales y Consejos Locales a las que van dirigidas las consignas expuestas por el Subjefe provincial y Consejeros Provinciales don Santos Fernández, don Antonio Santamaría y don Longinos Mayor-ga.

Fueron cumplidos con gran éxito los objetivos marcados siendo de destacar las intervenciones de distintos miembros de aquellas Corporaciones que pusieron de manifiesto las inquietudes que de todo orden animan el espíritu de aquellos Consejeros Locales y Concejales.

## Regreso de las vacaciones

### Normalidad en las carreteras abulenses

El pasado fin de semana ha sido el momento fuerte de la llamada «Operación Retorno», ya que durante el muchas personas regresaban a sus hogares tras las vacaciones del mes de agosto.

La normalidad ha sido absoluta en las carreteras abulenses, en las que no se ha producido ningún accidente de circulación. El tráfico fue más intenso que de costumbre, sobre todo ayer, domingo, y principalmente en las carreteras que conducen a Madrid, pero fluido, por lo que en ningún momento hubo problemas para los conductores.

~~~~~  
**Consigne siempre, al reverso de sus envíos confiados al correo, su nombre y señas completas y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao y Sevilla, haga constar también el número del distrito postal.**

## Nota del tiempo

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 21,4 grados a las 13 horas.  
 Mínima de hoy: 15 grados a las 6 horas.  
 Presión máxima: 669,5 mm. Presión mínima: 666,8 mm.  
 Humedad relativa del aire: 51 por 100. Viento dominante: OESTE. Velocidad: 10 kms/hora. Evaporación: 3,7 mm.  
 Estado del cielo: Casi cubierto.

### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 2 (Cifra).—Según el Servicio Meteorológico Nacional la predicción local relativa a Madrid es de nubosidad variable aumento por la tarde con algunos chubascos dispersos, y vientos de componente oeste. Las temperaturas descenderán, siendo la máxima prevista para hoy de 25 grados en la capital.

La temperatura máxima en España fue de 32 grados en Valencia y Murcia; y las extremas de Madrid oscilaron entre 26 y 14,5 grados.

### INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA AVILA

#### DATOS METEOROLOGICOS

Observatorio de: ARENAS DE SAN PEDRO.  
 Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 80 por 100. Velocidad del viento: 7 kilómetros hora. Dirección del viento: SUR. Temperaturas: Máxima, 28 grados. Mínima, 15 grados.

Observatorio de SOTILLO DE LA ADRADA.  
 Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 80 por 100. Velocidad del viento: 3 kilómetros hora. Dirección del viento: OESTE. Temperaturas: Máxima, 17 grados. Mínima, 8 grados.

Observatorio de AREVALO.  
 Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 64 por 100. Temperaturas: Máxima, 19 grados. Mínima, 10 grados.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible es: PARA LAS DOS ZONAS NORTE SUR — EXTREMO. Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas que orden con intensidad, propagando el fuego con gran violencia, su extinción es extremadamente difícil.



EL MUY ILUSTRE SEÑOR

# D. Severiano Sánchez González-Robles

BENEFICIADO DE LA S. A. I. CATEDRAL

Capellán de la Residencia de la Seguridad Social Nuestra Señora de Sonsoles, Vicecanciller del Obispado de Avila y Terciario Carmelita

QUE FALLECIO EL SABADO, DIA 31 DE AGOSTO, EN AVILA

A LOS 73 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

## D. E. P.

El Administrador Apostólico D. Julián Blázquez Chamorro; Excmo. Cabildo de la S. A. I. Catedral; hermanas doña María Trinidad, doña Inés y doña Francisca; hermanos políticos don Julio Méndez Echániz y doña Margarita García Encinar; sobrinos y demás familia,

Les agradecen una oración por su alma.

En la tarde de ayer domingo y en la S. A. I. Catedral de nuestra ciudad, se celebró solemne Misa de corpore insepulto aplicada por su alma, terminada la Santa Misa el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de Avila.

CASA MORTUORIA: Plaza de Sofraga, 3.

Avila, 2 de septiembre de 1974.

FUNERARIA.—ANTONIO ALVAREZ.—AVILA.



# Tierra de Avila

## Abulensismo

### Libros amigos

—Morón (Hermanos): «Historia de Avila». Impreso en Avila, sin más referencia.

—Jiménez Muñio (Manuel): Apuntes para la Historia de Arévalo. (Manuscrito).

—Fernando Osorio Altamirano. Descripción de la villa de Arévalo, Manuscrito en 4.º, existente en la Biblioteca Nacional. C. c. 123. Número 1401.

—Montes de Piedad, Cajas de Ahorros y Cajas Escolares. Tomás Pérez González. Impreso en Madrid, en 1880.

—Tradiciones de Avila, por Valentín Picatoste. Impreso en Madrid por Miguel Romero, 1888.

—Historia y Fundación del Convento de Religiosas Carmelitas Calzadas de la Encarnación de Avila, por Sor María Pinel, Carmelita Calzada. Manuscrito del siglo XVIII. (Guárdalo las mencionadas monjas y de él existe una copia, según parece en poder de don Enrique Ossó, director de la Revista Teresiana en Tortosa.

—Souvenirs du pays de Ste. Thérèse, por Mr. Plasse (Recuerdos del país de Santa Teresa). Impreso en Avila.

—Historia de Avila, por José María Quadrado (Recuerdos y Bellezas de España). Impreso en Barcelona, 1865.

—Relación de los sucesos de Pedrarias Dávila en las provincias de Tierra Firme. Pertenece a la colección Navarrete.

—La Basílica de los Santos Mártires Vicente, Sabina y Cristeta, en Avila, por el arquitecto Enrique María Repullés y Vargas. Impreso en Madrid: imprenta de los Huérfanos, 1894.

—Del mismo autor. «El simbolismo cristiano en la Basílica de San Vicente de Avila» (Artículo en «La República Española». Avila 15 de octubre de 1894). Repullés ha sido uno de los arquitectos que cuidaron con buen juicio la restauración de este bello monumento románico tan venerable en la cristiandad.

—Del mismo autor. «Santa Teresa y la Basílica de San Vicente» (Artículo en «La República Española» de 15 de octubre de 1895).

—Del mismo autor. «Biblioteca y Museos Teresianos en Avila». Artículo en el «Heraldo de Avila», de 15 de octubre de 1896.

—Del mismo autor. «Las

Murallas de Avila» (Artículo en los Anales de la Construcción y de la Industria) de 10 de enero de 1887; y en «La Ilustración Española y Americana» de 1887.

—Del mismo autor. «La Basylique de Saints Martyres Vincent, Sabine et Christete, a Avila». Artículo en la Revue de l'Art chretien, tomo V, 9.ª liv. año 1887.

—Del mismo autor. La Ermita de San Isidro de Avila. Artículo en «Heraldo de Madrid» 1.º de diciembre de 1894.

—Antonio Requena. Razon de algunas cosas de las muchas que hay en el Obispado de Avila. Manuscrito de 1663. Biblioteca de la Real Academia de la Historia.

—Isidoro Rosell y Torres. Sepulcro del Obispo don Alonso de Madrigal (El Tostado). Museo Español de Antigüedades, tomo IX, página 35.

—Del mismo autor. Sillería del Coro en el Real Monasterio de Santo Tomás. Museo español de antigüedades, tomo III, pág. 363.

—José Ruiz Delgado. Oración funeral de don Martín de Bonilla (Fue Obispo de Avila en 1662). Impresa en Alcalá en 1705.

—Eduardo Saavedra. Traducción de las inscripciones arábigas que existen grabadas sobre unas piedras en la iglesia de Santiago de Avila. Boletín de la Academia de la Historia, tomo XII, cuaderno VI (junio 1888) páginas 440 a 442.

—Iglesia de San Andrés en Avila. Láminas en «Los Monumentos Arquitectónicos de España», tomo de Aragón... y Avila.

—Fray Juan de San Antonio. «Historia de la imagen de Nuestra Señora de la Portería». Se registra también como Juan de Antonio el autor.

—Vienen igualmente registradas en «Los Monumentos Arquitectónicos de España» las iglesias de San Isidoro (románica del Retiro), San Pedro, San Segundo, Basílica de los Hermanos Mártires Vicente, Sabina y Cristeta en el mismo tomo de Aragón... y Avila.

—Sepulcro del Príncipe don Juan en Avila, por D. J. M. de E. (Artículo en el «Semanao Pintoresco Español» 1842. Tomo IV, páginas 155 y 156.

Pedro de ULACA.

Pedro Bernardo

## Nuestros mayores se divierten

Más de quince mil años, en cadena, eslabonados, se corrieron «su juerga» bajo las altas cumbres de Gredos. Doscientos jóvenes, veteranos en la andada del viejo camino, rondaron una vez más por algunas de las calles y plazas de este colgado, casi babilónico pueblo de Pedro Bernardo.

El Rollo, huella sempiterna del lugar y vigía constante de la Historia, supo de risas en bocas desdentadas, de caricias en manos sarmentosas, y de abrazos, y de besos y... de lágrimas, también.

Hombres y mujeres, todos mayores de setenta años, mu-

serranas que, con amorosa servidumbre, atendieron a sus mayores.

¡Vaya cuadro...! Frescor en las sombras, luz en los cielos, majestad en las cumbres, amor en el ambiente y sinceridad en el acto.

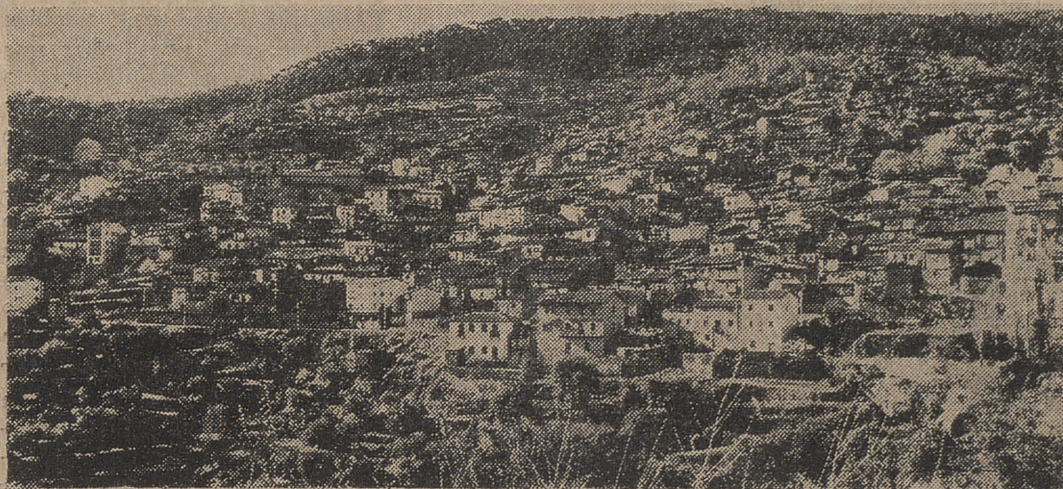
Después de la opípara merienda, académicas palabras, pero cargadas de sencillez, de don Manuel Dégano —Manolo, como él dice, para los amigos— para aquellos, sus viejos y requeteconocidos amigos de la infancia; coplas y jottillas serranas cantadas, todavía con garbo y solera, por otro de los jóvenes veteranos;

musicales. De todo y para todos.

Como definitivo remate del homenaje, un ballet, también infantil que doña Victoria, una amable veraneante, ha tenido a bien dirigir.

También hemos de agradecer a los señores maestros de Pedro Bernardo su sincera y, a veces, abnegada colaboración en el logro de esta muestra de cariño y de respeto a nuestros ancianos.

Gracias sinceras, también, a todos cuantos han participado en el homenaje y más que a nadie a los mismos homena-



chos de ellos mantenidos al paio, estáticos, desde años atrás, fueron, por fin, empujados por el viento bonacible de los jóvenes reclutas que comienzan la escalada de la vida. Altos y bajos, pobres y ricos, broncos y delicados, unidos todos a la sombra de las acacias de nuestro parque municipal, degustaron de una abundante e higiénica merienda, servida por estas mozas

expresivas añoranzas de un matrimonio venido estos días de la República Argentina a la que, en edad temprana, fueron llevados; abrazos y saludos entrañables entre ancianos que, por vivir en barrios opuestos, hacía años que no se veían; cordialidad y amor, en fin, entre unos y otros, sin distinción de clases sociales, económicas o culturales.

Buena labor la de nuestro cura. Sus trabajillos le ha costado —que siempre las grandes cosas gustaron de sacrificios— pero ahí está su obra. Si a los jóvenes reclutas se les ha dado bailes, verbenas, toros, competiciones deportivas, concursos de belleza, etcétera, etc., este simpático y muy movido curita, don Fabián, no ha querido ser menos con los jóvenes veteranos del «viejo camino» y les ha dado también... eso, amor, veneración, respeto, además de otros «mimos» que, como maravillosa lámpara de Aladino, les transportó en el espacio y en el tiempo hacia regiones ya por muchos olvidadas.

En la plaza de los toros y como colofón del majestuoso acto, bailes ejecutados por niños de la Escuela, danzas típicas, representaciones infantiles y hasta serias ejecuciones

jeados, muchos de los cuales, debido a sus naturales achaques, tuvieron que hacer un verdadero sacrificio para no faltar a esta muestra de amor hacia ellos.

Espero que esto haya sido solo el principio de algo que a través de los años venideros no ha de faltar en este pueblo al que Dios colocó en uno de los lugares más hermosos de España. Los hombres han de corresponder en adelante, adornándole, también, con abundancia de virtudes que, como prolíferas flores, embellezcan, aún más, si es posible, esta bella y majestuosa Sierra de Gredos.

Diego G. Dorado.

(Foto: LUMBRERAS).

### OBSEQUIE Vd.

a sus amigos y forasteros que visiten Avila, con el libro "Emoción de la Ciudad y Reportaje de los Obispos de Avila". De venta en librerías.

### Dr. Federico Aranguena Aranguena

Se incorpora como médico titular primer distrito y reanuda la consulta. Reyes Católicos, 14 (Pasaje Caja de Ahorros).

MODA para  
HOMBRES con...  
**Andrés Sánchez**  
PAÑERIA Y  
CONFECCIONES



Más información local y provincial



COMISION PERMANENTE EN EL AYUNTAMIENTO

La sesión de esta mañana la presidió el señor Tomé y asistieron los señores Rivera, Pérez Bernaldo de Quirós, Baquero y Sastre.

Aprobada el acta de la anterior, se enteró la Comisión de un oficio del Gobierno Militar trasladando un telegrama del jefe y oficiales del batallón expedicionario de Cuenca, dando gracias por las atenciones dispensadas a su paso por Avila.

Se aprobaron diversas cuentas de gastos y las nóminas de jornales en obras por administración de la anterior semana.

Se adoptaron también los siguientes acuerdos:

Solicitar un plazo del inspector general de Pósitos para diferir el ingreso de la cantidad perteneciente al de esta ciudad por tener incoado expediente de reparto entre los labradores de la localidad.

Autorizar al señor alcalde para señalar el día en que se celebrarán los ejercicios prácticos para la provisión de la plaza de capataz de obras a la que se presentan cinco instancias.

No autorizar la ejecución de ninguna obra en lo sucesivo, mientras los interesados no hagan antes el ingreso del arbitrio correspondiente.

Fijar las cifras de ingresos y gastos del presupuesto extraordinario fijado para atender diversas obligaciones, el cual se expone al público por quince días, transcurrido cuyo plazo se dará conocimiento al pleno para su discusión y aprobación.

Abonar, en vista de lo informado por el señor arquitecto municipal, a don Lorenzo Gómez y don Félix Grande, el terreno cedido para la vía pública a razón del precio de sesenta pesetas metro cuadrado, conforme a la tasación que en principio se dio.

Habilitar terreno para sepulturas de párvulos y adultos en el cementerio por estar casi agotadas las zonas señaladas para esta clase y, previas algunas manifestaciones del señor Sánchez Baquero algunas cuestiones relativas al arbolado, construcción de nichos y ampliación de zanja, acordándose, desde luego, reparar los denominadores de zonas.

Aprobar la subasta para adquirir 2.000 kilogramos de paja con destino al chamuscado del ganado de cerda en el matadero.

Someter al Pleno las jubilaciones del sereno Fernando Rodríguez y el vigilante de consumos, Agapito Briñón.

Desestimar la instancia de don Lorenzo del Olmo sobre obras en la casa número 9 de la calle de San Segundo y autorizar a don Eustasio Meneses, don Leandro Sánchez, don Higinio Fernández y don Gumersindo Julián Hernández, para ejecutar obras.

Desestimar el recurso de doña Esperanza Rico Nieto, para que le sean levantadas las multas que se le han impuesto por desobediencia a las órdenes de la Alcaldía para parar las obras que ejecuta en un terreno inmediato a la estación del ferrocarril.

Pasar a las comisiones respectivas instancias de Gabino Vicente y don Emilio de Paz.

Adquirir por medio de subasta, paja y cebada para pienso de las mulas destinadas a la limpieza pública.

Modificar la convocatoria para la provisión de la plaza de médico inspector de Sanidad en el sentido de ampliar el plazo de presentación de instancias a tres meses, publicar el programa de oposición que debe redactar el tribunal a quien se encargue la urgencia y exigir los derechos que marca el nuevo reglamento conforme al cual se hacen estas innovaciones.

Y, por último, facultar a la Alcaldía para retirar la instancia sobre permuta del solar de los Cepedas, propiedad del Estado, por una parte del edificio del cuartel del Alcázar, ya que se solicitó para el emplazamiento del Depósito.

Navaluenga

Grandes mejoras en la Colonia Infantil de Venero Claro

Visitar la Residencia de Venero Claro viene a ser fascinante. La alegría se desborda por todos los rincones, son 120 niños que viven unas imborrables vacaciones. El buen gusto es la nota más acusada; son grandes macizos de flores los que ofrecen un grato regalo, o la zona de césped, la que nos subyuga o el estático otear del magnífico conjunto escultórico de Santiago de Santiago, que yo me atrevo a bautizar como «el niño vigía y la intrigante muchacha», que sentada a su vera, hace pensar, al tirar del cinto del muchacho que permanece de pie y preservándose con la mano sobre la frente del deslumbramiento, que está también interesada por saber que descubrí en la ontanza, o la no menos lograda obra del niño que descansa sobre una rodilla y apoyándose sobre un balón con esa mirada tierna, limpia, como el entorno que le rodea; la cascada que se pierde en medio del verde y cuidado tapiz es un alarde de buen gusto; la entrada ya presagia que el recinto es una magnífica residencia: puertas rectas de hierro, mástiles rematados con los símbolos de la Confederación de las Cajas de Ahorros y el propio de la Entidad y en los que ondean las banderas patrias; amplias escalinatas bordeadas por macizos de flores que conducen al amplio mirador desde el cual se toman un respiro, al tiempo que se admira la bella panorámica del valle, antes de pasar al amplio y confortable hall, desde el que se da acceso a la secretaría y dirección; la administración, con amplia visión, posee un magnífico equipo de megafonía desde donde se puede ordenar o localizar lo que ocurre en cualquier dependencia, incluso en las zonas deportivas más distantes; los campos de fútbol y baloncesto son también otras realizaciones rodeadas de farolas que permiten incluso practicar estos deportes en horas vespertinas, en pasillos o espacios libres o muertos un mural, una figura o unos muñecos le dan el toque personal de las gentes encargadas de la educación y vigilancia de los chavales (ocho maestras, cuatro de las cuales dedican especial atención al hogar y las otras cuatro a la escuela). «Alegra a los

Por Agapito Rodríguez Añel

que te rodean» es uno de los que emplean como lema estas esforzadas y simpáticas señoritas con los muchachos que se quedaron sin escuela, porque ha sido suprimida la que tenían en su pueblo, porque vivieran en pequeños caseríos donde nunca existió, o a los que de distintos puntos de la provincia, en estas fechas necesitan reponer fuerzas o gozar de un descanso de veinte días.

La confraternidad es auténtica, el espíritu de colaboración no puede ser mejor; aquí los chavales, aún los traviesos, son disciplinados, no riñen, no hay caras de disgusto; aquí hay absoluta libertad para divertirse, cuando llega la hora; aquí los niños no saben decir «no me gusta» a la hora de comer, pues el ambiente les abre el apetito desmesuradamente; en esta residencia los chicos adquieren mayor peso en pocos días, pues su dieta alimenticia está perfectamente estudiada; las atenciones médicas y religiosas cumplen extraordinariamente su cometido.

Ultimamente observamos se han levantado dos edificios anejos, aunque discre-

tamente escondidos. Son dos edificios que aparentemente parecen casas de guardas. Se trata, sin embargo, uno de la estación depuradora de aguas residuales y el otro el crematorio de basuras.

Nuestra visita ha resultado todavía más grata, porque fuimos «llevados de la mano» de la Srta. Jovita Herrero, administradora en la actualidad de esta Colonia Infantil, encargada de que todo ese complejo mundo se sienta mejor que en su propio hogar, es decir, que, si ello fuera posible, no echen de menos ni siquiera el cariño de los papás. Es una señorita, amable, que vive para los niños y se preocupa de todos sus problemas; para todos tiene una frase cariñosa o un consejo aleccionador; quiere, en definitiva, cumplir estrictamente con aquella frase que llenaba la pared, «alegra a los que te rodean».

La Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila cumple en «Venero Claro» una verdadera obra social, digna de imitación y orgullo de la provincia.

La demanda de plazas está por encima, no obstante la gran capacidad de estas instalaciones, lo que hace presumir que esta Entidad, aprovechando las que puedan ser comunes, (comedores, piscinas, campos de deportes, etc.), construya, con el tiempo, nuevos pabellones para atender a niños y niñas simultáneamente. Es una idea que creo está en mente ya de los rectores de la Caja General, lo que hace suponer que el tiempo será breve y pronto nos sorprenderán nuevas construcciones en el bello lugar de «Venero Claro». Ya lo verán. Esta Entidad no regatea esfuerzos, cuando se trata de impulsar las obras sociales, prueba fehaciente es «Venero Claro»: un principio que, pueden estar seguros, no tendrá fin, hasta incluso cuando piensen que aquí ya no queda nada por hacer.

Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo Rayos X

Alemania, 4 — Avila Teléfono 21 27 31 Esquina Reyes Católicos. C. S. 330.

VENDO

5.000 Kgs. de PAJA DE GARBANZOS. Cooperativa Virgen de las Candelas. CHAHERRERO.

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21



# nuestra región

## Valladolid

### Premio de poesía «Ciudad de Valladolid»

VALLADOLID. — Con motivo de la Feria y Fiestas de San Mateo 1974, que se celebrarán entre el 14 y el 22 de septiembre del presente año, el Ayuntamiento de Valladolid convoca el Premio de Poesía «Ciudad de Valladolid», cuya entrega tendrá lugar en una jornada de exaltación de la provincia, que se celebrará en la mañana del día 22 de septiembre de 1974, último domingo de Ferias, en un céntrico teatro de la ciudad.

Los participantes deberán atenerse a las siguientes bases:

1.ª Podrán concurrir todos los poetas que lo deseen, con trabajos originales e inéditos, escritos en castellano y relacionados de alguna manera con temas castellanos.

2.ª Los poemas deberán tener una extensión mínima de catorce versos y máxima de ciento; y cada autor podrá presentar uno o más trabajos.

3.ª Los trabajos se presentarán por triplicado, mecanografiados en papel folio a doble espacio y por una sola cara, haciendo constar en ellos el nombre completo, domicilio y teléfono (en su caso) del autor.

4.ª Los originales deberán ser remitidos a «Ayuntamiento de Valladolid, Plaza Mayor, número 1. Valladolid», haciendo constar en el sobre la mención: «Para el Premio de Poesía Ciudad de Valladolid».

5.ª El plazo de admisión finalizará a las doce horas del día 7 de septiembre de 1974. Serán admitidos los trabajos que hayan sido depositados en Correos en la mencionada fecha.

6.ª Se establece un premio único de «flor natural» y cincuenta mil pesetas, que serán entregadas en las Justas Poéticas el mencionado día 22 de septiembre de 1974.

7.ª El autor premiado deberá asistir personalmente a las Justas Poéticas, en el trans-

curso de las cuales dará lectura al poema galardonado.

8.ª El jurado calificador, cuya composición será dada a conocer una vez concluido el plazo de admisión, se reserva el derecho de conceder una o varias menciones honoríficas si, a su juicio, existen trabajos merecedores de ello.

9.ª Sobre lo previsto en las presentes bases, en caso de duda o de necesidad, prevalecerá exclusivamente la opinión del jurado. Y la concurrencia del certamen supone la aceptación de antemano de las bases de la convocatoria.

## BURGOS

### Recepción en el Ayuntamiento

BURGOS.— El Ayuntamiento ofreció una recepción en la «sala de jueces» a profesores y alumnos de los Cursos de Verano para extranjeros «Mérimee - De Sebastián».

En ausencia del alcalde que por motivos familiares, había tenido necesidad de ausentarse a Segovia, el primer teniente de alcalde don César Rico Pardo les dirigió unas cariñosas palabras de bienvenida y saludo, dedicando un recuerdo a los fundadores de estos Cursos de Verano y poniendo de relieve la importancia que el conocimiento mutuo de sus respectivas lenguas y

cultura tiene para la comprensión de franceses y españoles.

Deseó a profesores y alumnos una feliz estancia en la ciudad.

El director francés de dichos Cursos e hijo adoptivo de Burgos señor André Nougé correspondió con otras palabras igualmente impregnadas de devoción y afecto a la ciudad y sus habitantes, agradeciendo la hospitalidad del Municipio y pueblo burgalés y las colaboraciones recibidas para el mejor desenvolvimiento de estos Cursos que datan de 1908 por parte del Ayuntamiento, Gobierno Civil, Informa-

ción y Turismo, Educación y Ciencia y el Instituto femenino de Enseñanza Media «Cardenal López de Mendoza».

En su discurso el señor Nougé subrayó las notas predominantes de fidelidad a la tradición y al progreso que caracterizan a Burgos, así como su antigua vocación europea.

Al final se sirvió una copa de vino español.

Por los citados Cursos y además de su director francés asistieron al acto los profesores con el secretario general señor Lucutura, y por el Ayuntamiento, además del señor Rico sus compañeros de Corporación señores Cardona, García Martín, Pascual, Revenga y Calzada Picón, siendo de señalar también la presencia del director del Instituto «Cardenal López de Mendoza» señor Sanz Abad.



TERCER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**EL SEÑOR**

# D. Miguel Esteban González

Falleció en LANGA (Avila), el día 3 de septiembre de 1971

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Su afligida esposa: María Rodríguez Sáez; hijos Hilario-Francisco y Mariano; hijas políticas Nely Criado y Crispi García; hermanas, nietos y demás familia,

**Ruegan una oración por su alma.**

Las misas que se digan el día 3 de septiembre a las nueve de la tarde, en la iglesia parroquial de Langa, y a las doce y cuarto de la mañana, en la capilla de María Auxiliadora de los Padres Salesianos de Arévalo, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

## SEGOVIA

### Corto consumo de energía

SEGOVIA.—El «Anuario del mercado español 1974», editado por el Banco Español de Crédito, destaca, entre otros aspectos, el de las fuentes de riqueza e instrumentos del mercado español. Y, refiriéndose a los consumos energéticos, pone de relieve los bajísimos porcentajes de diversas provincias españolas. Así, en miles de unidades TEC —tonelada equivalente carbón— podemos ver que Segovia en carbón tiene 1,2; en electricidad 81,1; en combustibles y carburantes líquidos 100,1, y en gases licuados, 4,5.

Dice también la citada publicación que entre los infraconsumos y los consumos altos hay un término medio que es imperativo alcanzar; ese es el riesgo del empresario. Se ha dicho que las sociedades anónimas no tienen patria ni apego a lugar alguno, pero... ¿Ocurre lo mismo con los empresarios? Tal vez los creadores del mañana no se instalen donde ya está todo hecho, donde el presente muestra las garantías del éxito. Su lugar de acción se encuentra, a buen seguro, donde no hay nada, donde todo subdesarrollo tiene su asiento. Por eso de ellos será el futuro.

### Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
C/ Martín Carramolino, 10  
Bajo derecha, Tel. 21 16 44  
C. S. 323



# Así cumplimos

... todos los meses

Sorteo 31 Agosto 1974

Títulos amortizados por su valor nominal:

YEK BDE JSF VMLL  
BAI LLDR HFE ACC

Capitales pagados hasta la fecha pesetas 533.149.000

Así contribuimos a aumentar el patrimonio de nuestros clientes.



## CAHISPA

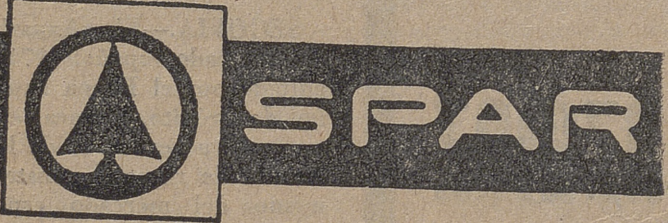
Oficinas centrales: Lauria, 18 - Caspe, 42  
Tel. 258 84 05 (20 líneas) - Telex 54663  
Barcelona 10

Dirección adjunta: Plaza de la Lealtad, 2  
Tel. 222 75 90 - Telex 27224  
Madrid 14

Avila  
Duque de Alba, 10 - Tel. 21 19 85

*Caja Hispana de Previsión*  
Compañía Capitalizadora, S.A.

Suscríbase a "El Diario de Avila"



AMA DE CASA: Promoción especial SPAR hasta el día 7

|                                                          | P.V.P.<br>Pesetas |
|----------------------------------------------------------|-------------------|
| STARLUX TRIPLE, oferta ALADINO<br>Pastilla .....         | 16,90             |
| JAMON PURLOM<br>Sobre de 80 gramos .....                 | 30,50             |
| PALETA YORK PURLOM<br>Kilo .....                         | 120,00            |
| SARDINAS en tomate "Legionario"<br>Lata 180 gramos ..... | 10,50             |
| GALLETA TOSTADA "TRINI"<br>Bolsa 400 gramos .....        | 18,90             |
| FOIE GRAS "APIS"<br>Lata de un octavo .....              | 6,10              |
| Lata de cuarto de kilo .....                             | 11,80             |
| PASTAS VILLASECO<br>Caja de 900 gramos .....             | 41,00             |

Y EN TODAS LAS COMPRAS SELLOS VALISPAR DE REGALO

# SUCESOS

## ZAGREB: 150 muertos en accidente ferroviario Casi todas las víctimas murieron electrocutadas

BELGRADO. — Uno de los mayores accidentes ferroviarios, tuvo lugar durante la madrugada del pasado sábado en Zagreb (Yugoslavia) en cuya principal estación, un tren con destino a Dortmund (Alemania Federal) descarriló. Más de 150 personas perdieron la vida y otras tantas resultaron con heridas de diversa consideración.

El tren tomó a gran velocidad una curva junto a la estación y descarriló justamente al llegar a ésta. Ocho vagones se salieron de la vía, volcaron y aún avanzaron algunos metros más, hasta que derribaron unos postes de tendido eléctrico y los cables cayeron sobre ellos. La locomotora se desprendió del resto del convoy y continuó unos 400 metros más sin salirse de la vía hasta pararse por su cuenta.

Dada la proximidad de la estación, se iniciaron los trabajos de recuperación de las víctimas, con la participación de Ejército y de la Policía de Zagreb, pero las dificultades eran enormes, debido a la falta de luz y al enorme montón

de hierros y cuerpos mutilados, así como a los cables eléctricos, que aún transmitían su carga y habían provocado la muerte de muchas personas.

Se ha pensado que el accidente se debió a que el tren entró en la curva a gran velocidad. No se descartan otras hipótesis como causas del si-

nistro y ello se habrá de saber con el tiempo. De momento, todos los indicios hacen pensar que hubo algún fallo humano, no precisado con exactitud en la actualidad, ya que los conductores del convoy, que había resultado ileso, fueron inmediatamente detenidos, así como un guardaaguas de la estación.

## Misteriosa desaparición de dos muchachas francesas

CALI —(Colombia)—; 2 (Efe).—Dos jóvenes francesas que formaban parte de una excursión turística, procedente del Ecuador, desaparecieron misteriosamente hace cinco días en esta ciudad, capital del departamento del Valle.

Las muchachas Chantal Bamberger, de 23 años, estudiante de Sociología en la universidad de Strasburgo en Francia, y Beatriz Nager, de 24 años, secretaria en una empresa privada de la

misma ciudad francesa, desaparecieron cuando se separaron de sus compañeros para cambiar moneda de su país por colombiana.

La policía que fue informada del hecho y cree que las jóvenes pudieron haber caído en poder de alguna banda.

Las dos desaparecidas forman parte de una excursión de 300 personas que salió de Francia el pasado 7 de julio y al llegar a Sudamérica visitar distintos países.

Chantal y Beatriz poseían varios cheques en dólares y 400 sucres.

Ayer se supo que las muchachas iban acompañadas de dos jóvenes chilenos, Mauricio Valenzuela y Alejandro Vera, con quienes hicieron amistad en el Perú y quienes presentaron la denuncia de su desaparición.

La policía Secreta de Colombia efectúa investigaciones en relación con el hecho, pero los resultados han sido negativos hasta el momento. El consulado de Francia en Cali fue informado de la misteriosa desaparición.

## Cincuenta muertos a consecuencia de un atentado

MANILA, (Efe-Reuter).—Cincuenta campesinos han resultado muertos, y un gran número de otros heridos por varias granadas lanzadas al interior de una iglesia y de una escuela por rebeldes mahometanos. El hecho ocurrió en el sur de la isla filipina de Mindanao.

El ataque se produjo durante un servicio religioso y en el mismo participaron unos ciento cincuenta re-

beldes, se informa en fuentes militares.

Al mismo tiempo, el Departamento de Defensa anunció que se había ocupado una isla de los alrededores de Mindanao que los rebeldes utilizaban como base.

Dos soldados del Gobierno y cuarenta y tres rebeldes perdieron la vida durante el asalto, por mar y aire, que duró más de una semana y finalizó ayer.

## Farmacias de guardia

| Día    | Fecha | De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente                           | De 10 mañana a 10 noche                                                    |
|--------|-------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Lunes  | 2     | D. Daniel de Fernando Alonso (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48  | D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52       |
| Martes | 3     | D. Antonio F. de la Puente (Plaza Santa Teresa, 8) Teléfono 21 12 86 | D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 22 01 96 |

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO  
Paseo de Don Carmelo, 24 Teléfonos 22 09 00 - 04 y 08

AVILA.



## temas para comentar

**Sociedad impúdica, Sociedad depravada...**

C. R. escribe en «El Correo Catalán»:

«Los acuerdos tomados en el último Consejo de Ministros han afectado también a las Cajas de Ahorros. Tanto a su propia estructura como a su diario funcionamiento.

Las consecuencias inmediatas y directas de tales acuerdos para estas entidades son las siguientes:

—Elevación tipo de interés: activos y pasivos.

—Tipo libre de interés para los depósitos a más de dos años.

—Permiso para emitir certificados de depósito.

—Acceso directo a las Cámaras Oficiales de Compensación.

—Promesa de disminución progresiva a largo plazo del porcentaje de inversión obligatoria en préstamos.

Indirectamente:

—Mayor competencia en cada plaza ante las normas más flexibles de expansión bancaria.

Este conjunto de disposiciones está dentro de la línea que se inició con la extinción del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorros—I. C. C. A.— y pasar el control de estas instituciones directamente al Banco de España, de ir a una asimilación progresiva de las funciones de Bancos y Cajas. En este sentido, el permiso de emisión de certificados y el acceso a las Cámaras son instrumentos positivos que se ofrecen a las Cajas para entrar en el

**Las Cajas de Ahorro**

«No tiene, se dice, la misma gravedad una falta contra el pudor que una falta contra la castidad. De ley ordinaria, así es.

Pero hay una relación inmediata y necesaria entre pudor, castidad y lujuria. El pudor es el antemural de la castidad. Perdido el pudor, perdida la castidad. Impudor triunfante, triunfante la lujuria en todas sus formas. Sociedad impúdica, sociedad depravada.

Sociedad que, amparándose en la moda o en la higiene o en el fomento del turismo, viola, con descaro, leyes elementales de la decencia en el vestir, agravia los sentimientos cristianos del pueblo; es ocasión de escándalo para almas sencillas e inocentes y crea un ambiente de sensualidad, corrosivo de la integridad moral de los ciudadanos.

Aún en los mismos pecados contra la castidad, replicará alguno, no son los más graves, por donde una

juego de mayor competencia entre Cajas y Bancos. Pero en realidad, en este juego de mayor competencia, las Cajas siguen estando en inferioridad de condiciones, puesto que el obstáculo principal para una gestión eficaz y en condiciones paralelas a la Banca consiste en la diferencia existente en el porcentaje de inversión obligatoria en valores, que mientras en las Cajas se sitúa en un 40 por 100 de los recursos ajenos, en los Bancos es de un 22 por 100 (13 por 100 en fondos públicos y 9 por 100 en otros activos).

Por otra parte, la liberalización en las normas de expansión bancaria, en la que se juega como condicionante base en la diferencia entre recursos propios y capacidad consumida, perjudica a las Cajas no sólo por la anticipación de la Banca en obtener esta liberalización—cuando las Cajas no la tienen—, sino en la dificultad de crear normativa paralela para ellas. En efecto, al carecer las Cajas de capital, sus recursos propios están íntegramente formados por reservas, lo que no le permite poseer la flexibilidad para procurarse capacidad adicional de expansión a través del mecanismo de ampliaciones sucesivas de capital. Este mecanismo, dada la falta de transparencia del mercado de valores, puede llegar a suponer un serio hándicap a una economía pretendidamente de mercado.

exagerada alarma no estaría justificada y podría ser contraproducente para la autoridad del magisterio eclesiástico. El que algo no sea demasiado se ha de guardar tanto en moral como en arte. Que todo lo exagerado, se ha dicho, es insignificante.

Ciertamente, los pecados espirituales son de suyo más graves que los pecados de la carne. En el espiritual es mayor la aversión de Dios. Va más directamente contra la caridad a El debida. Es menor en él la atenuante que al carnal se concede, del impulso vehemente de la propia concupiscencia naturalmente desordenada en el hombre caído.

El pecado de lujuria, empero, nos rebaja más: nos adhiere fuertemente a las criaturas: nos asemeja más a los brutos; debilita nuestra razón y hasta nos priva momentáneamente de ella. Decían bien los griegos: «Venus roba la inteligencia del sabio».

**IGLESIA****MENSAJE DE PABLO VI AL CONCILIO DE JOVENES DE TAIZE**

Miles de jóvenes han celebrado en Taizé la apertura del Concilio de los Jóvenes con un impresionante acto de «oración por los hombres de toda la Tierra». En un polígono de inmensas carpas multicolores ha comenzado la aventura puesta en marcha en 1970 por el prior de este monasterio ecuménico hermano Roger.

Con los setenta monjes de esta comunidad, única en el mundo, estaban también presentes el cardenal Willebrands, presidente del Secretariado para la Unidad de los Cristianos, y el pastor Philips Potter, secretario del Consejo Ecuménico de las Iglesias. Han enviado un mensaje personal el doctor Ramsey, arzobispo de Canterbury, prelado anglicano, y el patriarca Dimitrios, de Constantinopla. Más de cien periodistas y enviados especiales de radio y televisión se disputan el escaso sitio en la «barraca de la Prensa». Varios miles de jóvenes españoles de todas las provincias, especialmente catalanas, participan en el Concilio.

Taizé es una pequeña localidad en plena Borgoña, en donde hace treinta años el hermano Roger fundó una comunidad ecuménica empeñada en la reconciliación de todos los hombres. Así ha titulado a su lugar de culto: Iglesia de la Reconciliación. Desde 1960 los jóvenes venían a Taizé. En 1966 comenzaron los encuentros internacionales y en 1970 se anunció el Concilio.

Taizé es un gigantesco campamento internacional, cuya apariencia puede resultar engañosa. Los jóvenes que han llegado no son muy diferentes que los que se reúnen en los multitudinarios festivales de música «pop». Se alojan en tiendas de campaña, visten con el más absoluto informalismo y buscan un sentido nuevo a su existencia. La organización es casi perfecta: prohibido el alcohol y los coches. Absoluto respeto al silencio y una asistencia masiva y creadora a los actos comunitarios de culto.

**Acontecimiento**

El Concilio se llama así y quiere ser un acontecimiento y una expresión de la Iglesia (de todas las Iglesias), aun cuando no tenga nada que ver con los métodos de trabajo, los sistemas o los objetivos de un Concilio propiamente tal. Ni hay ponencias, ni se votan textos, ni se preparan mensajes. Se trata de que cada uno sea un auténtico creador. En un manifiesto preparado para la apertura del Concilio, se dice: «A nadie se le brindarán soluciones prefabricadas. Se apoyará el Concilio en el compromiso de cada uno, ahí donde cada uno haya llegado. Seremos como un pueblo en marcha, en los cinco continentes, cuya comunión abraza también a quienes, sin compartir nuestra fe, están animados por una misma esperanza. Poco importa cuántos somos: con frecuencia un puñado de hombres y mujeres dispuestos a jugarse el todo por el todo (éste es el lema del Concilio), esperando contra toda esperanza, han podido cambiar radicalmente el curso de los acontecimientos».

**Mensaje**

Estas ideas han sido recogidas en el acto de apertura, presidido todo él por una gran sencillez: cantos, prolongados silencios, plegarias por los hombres necesitados. Y un momento especial de simpatía, subrayada con grandes aplausos, al leerse el mensaje del Papa Pablo VI al Concilio, mensaje cuyo texto breve dice así:

«Os deseamos a todos vosotros la alegría que Cristo resucitado ha dado a sus discípulos y a la que llaman a toda la humanidad; os la deseamos a todos vosotros. Esta alegría, fundada en la fe, es también esperanza y amor. Nos empuja a buscar lo que está más allá, en lo alto, en donde se encuentra Cristo sentado a la derecha de Dios. Se comunica a todos y acaba en la plena comunión de todos. Rogamos al Señor que os bendiga y que os dé a todos su paz».

El hermano Roger, en su breve alocución, ha dicho a los millares de jóvenes: «Lo específico del cristiano es que para él Cristo es la única fuente. Si oramos es por amor. Si luchamos para devolver un rostro humano al hombre explotado, es por amor. La confianza del amor lleva a la exigencia más fuerte que existe en la tierra: vivir a Cristo para los hombres a riesgo de perder la propia vida».

**SERA TELEVISADA A TODO EL MUNDO LA SOLEMNE APERTURA DEL AÑO SANTO DE 1975 EN LA PROXIMA NOCHEBUENA**

CIUDAD DEL VATICANO.—A través de satélite será televisada a todo el mundo la solemne ceremonia de apertura del Año Santo de 1975 en la Nochebuena del próximo mes de diciembre. El acto será presidido por su Santidad Pablo VI, quien, en la basílica vaticana y tras la apertura de la Puerta Santa, celebrará la Misa del Gallo. El ceremonial de apertura del Año Santo ha sido muy aligerado respecto al de anteriores jubileos romanos.—(Efe).

**REVISTA SOBRE TEMAS CANONICOS**

SALAMANCA.—La Facultad de Derecho Canónico de la Universidad Pontificia de Salamanca acaba de publicar el primer número de una nueva revista que lleva el título de «Colectánea de Jurisprudencia Canónica».

Su finalidad es recoger las sentencias o decretos más importantes emanados de los Tribunales Eclesiásticos, principalmente españoles, tanto en primera, como en segunda instancia.

En este primer número se publican sentencias de las Diócesis de Barcelona, Santander, Valladolid, Huelva y Santiago de Compostela, así como de los Tribunales de la Rota Romana y Española.

La nueva publicación no tendrá periodicidad fija, aunque se espera que aparezcan dos o tres números al año. Va destinada a los miembros de los Tribunales Eclesiásticos, a los abogados que en ellos trabajan, a los profesores de Derecho y a quienes se preocupan por temas de Jurisprudencia.—(Cifra).

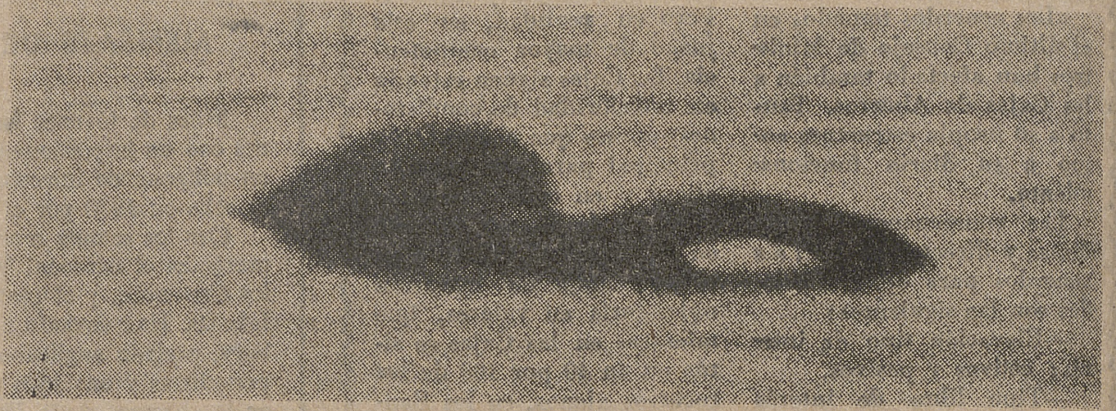


Reportajes

# Otra vez el monstruo del Lago Ness

Acaba de publicarse un libro sobre «Nessie» que no deja duda sobre la existencia del extraño ser

Por James DAVIES



El famoso Lago Ness en Escocia, es el escenario de una lucha monstruosa. Ya saben, es el hogar del famoso «Nessie». Pero esta vez no batallan los bichos raros, primos de

los dinosaurios, sino dos hombres. Por un lado el que dice «mi monstruo es el verdadero»,

por el otro su rival: «Mentira, tu monstruo es falso».

encontró nada. Actualmente, no hay nadie cerca del lago excepto los rivales Witchell y Searle, aunque unos científicos de Massachussetts han anunciado su llegada para septiembre.

SONAR

«La única contestación al problema es el sonar», dice Mr. Witchell. Su libro contiene la clásica foto tomada bajo el agua. Un extraño objeto oscuro, parecido a «Flipper», que puede ser Nessie, o puede no serlo. Fue hecha en 1972, y enviada a la NASA para su investigación.

Mr. Searle, que observa la superficie del lago 16 horas cada día, la cámara lista, dice que su método es el único: esperar a que el monstruo salga a la superficie, y hacer la foto. Para tener una prueba entre manos.

A pesar de la lucha, tanto Mr. Witchell director de una compañía en Epsom, Londres cuyo interés en Nessie comenzó en el colegio, como mister Searle, de 50 años ex-paracaidista, tienen algo en común. Ambos creen en el monstruo. En los plesiosaurios, atrapados en el lago desde la edad del hielo.

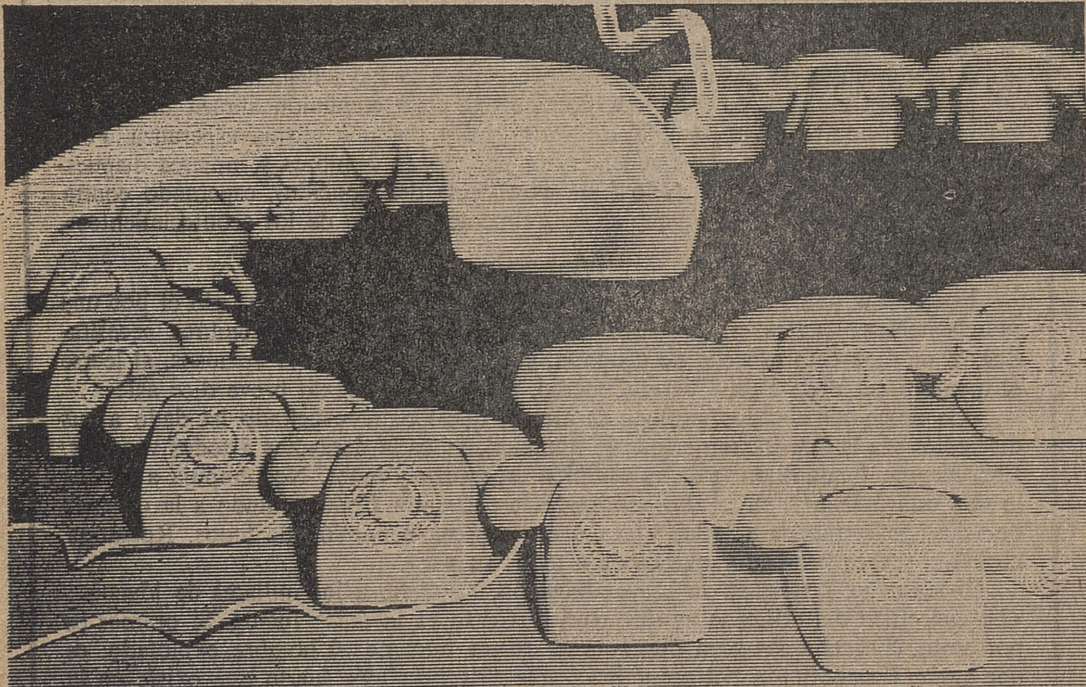
Mr. William McKay, un escocés que vive junto al lago, y que por lo tanto mantiene cierta intimidación con los monstruos, toma las cosas con más calma: «No existe base para creer en Nessie. Pero gusta que venga la gente. Trae dinero. Aunque me temo que la mayoría de los turistas, antes de llegar al lago, han pasado por todos los bares de Escocia y claro, están dispuestos no sólo a creerse la historia, sino incluso llegan a ver a Nessie, y a todos los Nessies de su imaginación».

EUROPA PRESS-DAILY EXPRESS.



## MAS TELEFONOS EN AVILA

Para que sea posible, algunos abonados de la central de Catedral, cambian obligadamente de número.



Desde las 12 de la noche del sábado, día 31 de Agosto y con motivo de la ampliación de 800 nuevas líneas en la central automática de San Roque algunos números de teléfono de abonados de Avila, pertenecientes a la central de Catedral, pasan a depender de aquélla.

Les rogamos que, antes de efectuar sus llamadas telefónicas, consulten el suplemento de la guía recientemente repartido.

La Telefónica informará a quienes deseen comunicarse con los abonados afectados, sin que las llamadas sean registradas en el contador de su teléfono.

Todo empezó con un libro llamado «La Historia del Monstruo del Lago Ness». Su autor es un joven, Nicholas Witchell, de 21 años, quien dice que su profesión es la de «cazador de monstruos». También dice que le encanta. Si alguien inventase un premio, por ejemplo el «Frankenstein de Oro», se lo tendrían que dar al joven Nicholas.

EXPERIMENTO

En el interés de la verdad, he hecho mi propia investigación, aunque a menor escala. La empecé cuando encontré en la guantera de mi coche, un bocadillo a medio comer. A Nessie le gustará, me dije. Lo tiré a las aguas del lago, cerca del castillo Urquhart, y observé la superficie con potentes prismáticos, mientras el pan desaparecía entre las olas.

Y por un instante vi un leve movimiento, como un cuerpo extraño que se lanzaba tras la comida, algo negro, como una serpiente. Pero sólo fue un segundo.

Mr. Searle me consolaba: «Puede que usted haya tenido suerte», me dijo «y que haya visto algo en cinco minutos, que otros no han visto en cinco años. Pero casi todos los que dicen haber visto a Nessie, están equivocados».

Mr. Witchell se enfada con investigadores como yo. Tan convencido está de la existencia de Nessie, que él quiere que los científicos británicos empiecen con su trabajo mañana mismo, sin pérdida de tiempo.

«Espero que mi libro adelante la investigación», dice. «Las actividades de gente como Searle, que se niegan a someter sus pruebas, en su caso las fotos, a un análisis imparcial, hace que los científicos serios no vengan».

El libro de Mr. Witchell habla de lo mucho que ha hecho para encontrar al monstruito. El y otros. Hubo un americano, que quiso buscarlo con un submarino amarillo, pero sólo llegó a una profundidad de seis metros (el lago tiene trescientos). Y también vino a Escocia un japonés, un tal Koy Kwan, pero tampoco ese hijo del país del sol naciente

5475

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



ISIDORO POSTIGO ALVAREZ

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Comandante Albarrán, 8.  
2.ª Derecha.  
CONSULTA DE 12 a 2.  
Teléfono 21 29 87.



# DEL MUNDO



## Ginebra

**La crisis económica es una amenaza para la democracia, opina el ex-canciller de Alemania Ludwid Erhard**

**Cree que de prolongarse la crisis, puede haber rebrotes de fascismo en muchos países**

GINEBRA. (Crónica de Europa Press, recibida por télex)—Ludwig Erhard, el hombre que levantó realmente a la República Federal, el arquitecto de la prosperidad económica alemana de la postguerra, ha declarado que la creciente inflación es una amenaza para los regímenes democráticos, puesto que las crisis económicas son caldo de cultivo de los fascismos.

El prestigioso político ha añadido que en algunos países se han escuchado ya llamadas a la presencia en el poder de «hombres fuertes de extrema derecha», lo que significaría entregar el gobierno de las naciones a los movimientos nacionalsocialistas, que vuelven a resurgir en el mundo.

El que fue ministro de Economía y canciller de la República Federal Alemana dijo textualmente que «si la inflación no puede ser controlada, las crecientes tensiones sociales y económicas pondrán en peligro la misma base de la libertad económica y social. Amplios grupos de presión se están radicalizando con el pretexto de la inflación. Este fenómeno puede ser advertido ya, en estos momentos, en algunos países. Y nos está llevando a una peligrosa situación de crisis generalizada en los países de sistemas democráticos».

Erhard ha expuesto además su tesis sobre el momento actual de la crisis económica y sus repercusiones de orden político en el último número de una revista suiza. En un artículo firmado por él, el ex-canciller alemán escribe que «la inflación es el peor problema con el que se enfrentan los países industrializados y, desgraciadamente, los líderes políticos, y no sólo los de Alemania Federal, se han despertado tarde para advertir estos peligros: espero que no sea demasiado tarde».

En sus declaraciones, Erhard ha recomendado a los Gobiernos que se impongan tasas de cambio flexibles para impe-

dir la «importación de inflación». Añadió que, en su opinión, los Gobiernos debían conceder a los Bancos centrales amplios poderes para negarse a financiar los déficits presupuestarios de sus Estados. Por último, calificó de improcedente la decisión de algunos Gobiernos de aumentar los impuestos para compensar la caída del valor del dinero.

Algunos comentaristas de economía y finanzas estiman aquí que Erhard tiene buena parte de razón en lo que dice, pero que la situación le hubiera vencido también a él y recuerdan que en sus tiempos de ministro y canciller la situación económica y política mundial, y particularmente la de Alemania Federal, eran muy diferentes.

Anthony JOHNS.

## Estados Unidos

**El fiscal especial del Watergate, Jaworski, decidirá en breve si se procesa o no a Nixon**

**Nixon, en su primera salida de San Clemente, confiesa que, efectivamente, tiene problemas con el fiscal**

WASHINGTON. (Crónica de Europa Press).—Hay un hombre en Estados Unidos en quien confluyen tanta atención y tanto interés como en el presidente Ford y que quizá tenga un problema de conciencia inmediato más preocupante que los que pueda tener el presidente, al menos de cara al país: ese es León Jaworski, el fiscal especial del caso Watergate, que debe deci-

dir si se procesa o no al ciudadano Richard Nixon.

Se cree que Jaworski, después del examen de las últimas cintas grabadas que le ha facilitado la Casa Blanca, está ya en condiciones de presentar una acusación formal contra el ex-presidente Nixon. El problema es decidirse a hacerlo, porque la trascendencia de la acusación va a ser enorme. Es Jaworski, sólo ante el

peligro, como los viejos héroes del oeste, quien debe dar personalmente este paso. Si se decide a acusarle y Nixon saliera absuelto, el fiscal Jaworski tendría que abandonar el país; si se condena al ex-presidente, Jaworski quedaría automáticamente convertido en la personificación de la primacía de la ley y de la democracia en Estados Unidos.

Nixon salió de su residencia de San Clemente por primera vez desde que se recluyó allí, una vez dimitido, y mantuvo una conversación telefónica con el congresista Dan Kuykendall, republicano. En la conversación admitió que veía un porvenir incierto para él. Según contó su interlocutor, el ex-presidente dijo que le llamaba para agradecerle su apoyo, cuando las cosas eran difíciles.

Pero Kuykendall añadió que notó cierta ansiedad y un poco de nerviosismo en la voz de Nixon y que trató de tranquilizarle, dándole seguridades de que en el Congreso no había deseos de venganza contra él, ni de ir más lejos en el caso. «Habla con tono triste, sin embargo», dijo el congresista.

«Tengo problemas con ese tipo, con ese Jaworski...», le dijo el ex-presidente. Kuykendall le dio ánimos y le exhortó a que no se preocupara demasiado. Le dijo incluso que el país le pediría de nuevo sus servicios cuando todo quedara definitivamente aclarado, porque había demostrado tener talento en su época de presidente. Kuykendall afirma que Nixon le dio las gracias por esa frase.

La oficina de Jaworski en Washington, en la que se trabaja febrilmente preparando el juicio de Ehrlichman y Haldeman, no hizo comentario alguno sobre las opiniones manifestadas por Nixon en el curso de su conversación telefónica.

Henry Lowrie

## PUNTOS REGALO CASA

Necesita Representante a comisión para:

### AVILA y provincia

- Persona introducida en el comercio de alimentación y preferentemente con experiencia en la venta de Puntos o Cupones.
- Compatible con otras actividades.
- Interesantes condiciones económicas, a través de mínimo mensual garantizando comisiones e incentivos.
- Apoyo publicitario en televisión.
- Dirigirse al Apartado 823 de San Sebastián.

## Para pasar el rato

Así nos lo contaron...

### EN EL BAR

Es la hora del aperitivo en la que coinciden dos amigos en el bar.

—¡Hombre! —dice el primero—, he sabido que has tenido un accidente con la moto, ¿cómo fue eso?

—¡Oh!, fue una cosa de ver y no ver —contesta el otro—. Ves ese espejo ahí frente a la barra del mostrador, pues en la carretera era un aviso anunciando el peligro.

—Bueno, ¿y qué pasó?

—Pues que no lo vi —concluye el accidentado.

### Sonría...

### CUMPLIO LA FORMULA

Después de haber dejado la Casa Blanca, el presidente Coolidge fue invitado a cumplir una fórmula, acompañando su suscripción anual al National Press Ciu.

Escribió su nombre, su dirección y después, sobre una línea que llevaba este epígrafe, «Profesión», precisó: «Retirado».

Y como viera la línea siguiente reservada a las «Observaciones», añadió: «Estoy muy contento».

## Jeroglífico

Por G. M. A.

muele

robo

Torero muy antiguo

(Solución mañana)

Solución del anterior

«Es ventrílocuo»



# Internacional

## Ingeniería española para el laboratorio espacial europeo

Ha causado gran impacto en los medios industriales y científicos europeos la noticia de que la empresa española de ingeniería Sener, de Bilbao, ha sido contratada por la Or-

ganización Europea de Investigación Espacial (más conocida por las siglas E.S.R.O.: European Space Research Organization) para el diseño de varias de las más importantes instalaciones y equipos de «Spacelab», el primer laboratorio espacial habitado europeo, que se lanzará al espacio a principios del año 1980.

## El rector de la universidad malagueña niega la «venia docendi» a 29 profesores

MALAGA, 2 (Cifra).—El rector de la universidad de Málaga, don Antonio Gallejo Morell, ha negado la «venia docendi» a 29 profesores del colegio universitario, de los cuales cinco pertenecen a la sección de Letras y 24 a la de Ciencias.

El número total de profesores de este centro superior se eleva a un centenar.

La noticia se inserta en el diario «Sol de España».

## Diego Puerta se despide de los ruedos

SEVILLA, 2 (Cifra).—Parece confirmarse la noticia ya adelantada por algunos medios nacionales de información, de la retirada del popular diestro sevillano Diego Puerta, al finalizar la presente temporada taurina.

En su edición de hoy, «Hoya del Lunes» de Sevilla, tras confirmar de labios del propio torero su decisión de marcharse de los ruedos, informa que la última corrida, es de-

cir la definitiva despedida, e igualmente por decisión de Diego Puerta, tendrá lugar en Sevilla, en el ruedo de La Maestranza.

Para dicha ocasión, se prepara un cartel de categoría, siendo probable que la fecha se elija una vez terminadas las corridas de la feria taurina de San Miguel, para comienzos del próximo mes de octubre.

## AGENDA

Mañana, día 3 de Septiembre de 1974, martes.

SANTOS: Gregorio Magno, Basilisa, Serapia, Eufemia, Dorotea y Tecla.

MISA: De San Gregorio Magno.

SOL: Sale a las 7,43 horas y se oculta a las 20,44 horas.

LUNA: Sale a las 21,40 y se oculta a las 9,19 horas.

### TELEFONOS DE URGENCIA

#### ORDEN PUBLICO

Policia Armada... 220199  
Policia Urbana... 211188  
Comisaria... 220233  
Guardia Civil... 211070  
» » Tráfico 212350

#### BOMBEROS

Parque... 211036

#### COMUNICACIONES

Telégrafo... 211370  
R.E.N.F.E... 220188

#### CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 31  
3 1 4

### AMBULANCIAS

## ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-teléfono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

## Nieva en la provincia de León

LEON (Cifra).—Han aparecido las primeras nieves en los Picos de Europa y en otros lugares montañosos de los altos puertos.

En la capital y en otras zonas de la provincia las temperaturas son suaves, y aunque el cielo está cubierto, sólo se han registrado lluvias en la zona norte de la provincia.

Peatón: cruce con luz verde o cuando el guardia se lo permita y por los pasos señalizados.

## 24 horas de España

### MADRID

• REINA GRAN TRANQUILIDAD en el territorio español del Sahara, en donde se trabaja activamen-

te para la perfección y actualización del censo de población.

• VARIAS ASOCIACIONES DE VECINOS Y DE AMAS DE CASA HAN ENVIADO UNA carta de protesta al director de la Empresa del Metro por la subida «discriminatoria e impropcedente» de tarifas, que supondrán unos nuevos ingresos para la Sociedad de 1.500 millones de pesetas.

• EL GENERALISIMO FRANCO —según fuentes de la Secretaría General del Movimiento— ha designado Consejeros Nacionales por nombramiento directo a don Gabriel Pita de Veiga y a don José Utrera Molina.

### MALAGA

• HOY REAPARECERA nuevamente el diario «Sol de España», tras haber cumplido la sanción de suspensión de quince días impuesta por el Consejo de Ministros del pasado día 9.

### VALENCIA

• EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO presidió el día Nacional de la Organización Juvenil Española, que tuvo lugar en esta capital.

### ORENSE

• QUINIENTOS EMI-GRANTES, QUE tenían billete de ida y vuelta han protagonizado una airada protesta en la estación de Renfe de Orense, al ver que el tren que les conduciría a sus lugares de trabajo en el extranjero tenía todas las plazas cubiertas, lo que provocó la intervención del Gobernador Civil, que facilitó autocares a los perjudicados.

### PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de



## Doña María-Luisa Hernández Pascual

EMPLEADA EN LA GUARDERIA INFANTIL DE AVILA  
QUE FALLECIO EL DIA 3 DE SEPTIEMBRE DE 1973

Victima de accidente de circulación en Tarragona

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

### D. E. P.

Su madre doña Felipa Pascual Domínguez (viuda de don Luis Hernández); hermanos Juanita, Luis y Carmelo (empleados en RENFE); hermanos políticos Fernando Tascón, Carmen Rodríguez y Rosa Jiménez; tía doña Gregoria Hernández; sobrinos, primos y demás familia,

### RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

La misa que se celebre mañana día 3 a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, será aplicada por su eterno descanso.

### TERCER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## El Señor



## Don Agustín Hurtado Jiménez

CAPITAN MUTILADO DE GUERRA (RETIRADO) Y CONSEJERO DE LA CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE AVILA

QUE FALLECIO EL DIA 3 DE SEPTIEMBRE DE 1971

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

### D. E. P.

Su esposa doña Carmen Hernández Blázquez; hijos don Agustín (veterinario) y doña Carmen; hijos políticos doña María Victoria Sánchez y don Emilio Ferrer, y demás familia,

### Suplican una oración por su alma

Las misas que se celebren los días 3, 4, 5 y 6, a las siete y media de la tarde en la iglesia parroquial de San Vicente, serán aplicadas por su eterno descanso.



# extranjero

## Problema palestino ante la reunión de la Asamblea General de la "ONU"

EL CAIRO, 2 (Efe-Upi).—El grupo de trabajo de la Conferencia de Ministros Arabes de Asuntos Exteriores ha aprobado una propuesta de acción colectiva a fin de plantear el problema palestino ante la próxima sesión de la Asamblea General de la ONU,

informan hoy los representantes de la liga árabe.

La organización de liberación palestina (OLP) hizo la propuesta la semana pasada. Los ministros de Asuntos Exteriores la consideraron inme-

diatamente tras inaugurar su conferencia en El Cairo el domingo y la enviaron al grupo de trabajo que comprende representantes de Egipto, Siria, Argelia, Líbano, La OLP y el secretario general de la Liga, Mahmud Riad.

Al aprobar la propuesta, los funcionarios de la Liga dijeron que el grupo de trabajo recomendaba que la conferencia autorice a Riad a consultar con la OLP sobre el procedimiento necesario para a fin de plantear la cuestión ante una sesión de la Asamblea que deberá comenzar el 17 de septiembre.

## Resultado de la operación «anti-crimen» italiana

ROMA, 2 (Efe).—Ochenta y un detenidos y quinientas cincuenta y seis personas denunciadas, es el balance de una «Operación anti-crimen» llevada a cabo por los carabineros en seis provincias del centro y norte de Italia durante el pasado fin de semana.

Al mismo tiempo, las fuerzas de seguridad recorrieron objetos robados por valor de más de doscientos mil dólares, sin contar 142 automóviles, un centenar de armas de fuego, una veintena de bombas de diverso tipo y abundantes municiones.

## Hoy se reúnen Clérides y Denktash

NICOSIA, 2 (Efe - Reuter).—Los dirigentes de las comunidades griega y turca en Chipre se reúnen hoy a fin de discutir procedimientos de auxilio a los 225.000 refugiados de la isla, desplazados ante la invasión turca.

El presidente greco-chipriota, Glafkos Clérides y el dirigente turco chipriota Rauf Denktash acordaron reunirse tras entrevistarse con el secretario general Kurt Waldheim en Nicosia hace una semana.

Desde entonces, el problema se ha empeorado con la huida de más familias greco-chipriotas.

La cuestión de los refugiados ha sido el tema único que los dos dirigentes acordaron discutir. La ONU estima que el total de refugiados en la isla asciende a 225.000, es decir un tercio de la población, aproximadamente, en gran mayoría se trata de greco-chipriotas.

## Sube de precio el «New York Times»

NUEVA YORK, 2 (Efe-Upi).—El «New York Times» ha elevado su precio a 20 centavos, hoy.

El «Times» que se había vendido por 15 centavos, ha informado que el aumento de precio se había originado por la elevación de gastos, en particular el costo del papel.

### Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

## 24 horas del mundo

### VIETNAM DEL NORTE

- EL JEFE DEL GOBIERNO NORVIETNAMITA, F A M

VAN DONG, ha hecho un llamamiento a fin de realizar gestiones conjuntas para restaurar y desarrollar la precaria economía de su país, informa hoy la agencia de noticias norvietnamita.

### INGLATERRA

- LOS BRITANICOS CONTINUAN AUMENTANDO EL CONSUMO DE VINOS Y LICORES cada año a pesar de la subida en los precios de estos productos, según las estadísticas del año pasado publicadas hoy por el Ministerio de Agricultura.

### U. R. S. S.

- EL EX-JEFE DE GOBIERNO NIKITA S. KRUSHCHEV ha logrado hoy finalmente, su primer monumento en la Unión Soviética. Se trata de un busto en bronce del escultor Ernest Neizvestin y. El Gobierno aprobó oficialmente su erección la pasada primavera.

### ARGENTINA

- EL VII CONGRESO MUNDIAL DE CARDIOLOGIA se iniciará hoy en Buenos Aires y se prolongará hasta el día 7, con la asistencia de 4.500 especialistas en representación de 79 países. La jefe de Estado, María Estela Martínez de Perón presidirá el acto inaugural y pronunciará el discurso de apertura.

### ITALIA

- AYER COMENZARON EN VENECIA LAS CELEBRACIONES EN HONOR DE SAN PIO X, con ocasión del 60 aniversario de su muerte (20 de agosto de 1914) y el vigésimo de su canonización.

Peatón: tanto si espera a poder cruzar como si espera su transporte, no espere en la calzada. Espere en la acera.



## EL SEÑOR

# Don Mariano García Hernández

EX-INDUSTRIAL DE ESTA CIUDAD

QUE FALLECIO AYER DOMINGO, DIA 1.º, EN AVILA

A LOS 85 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos

## D. E. P.

Su esposa doña Cándida Cadenas Gara; hijos Angelines y José Luis; hijos políticos Luis González y María Amelia Garita-goitia; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

## Les agradecen una oración por su alma.

En la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol de esta capital, se celebró en la tarde de hoy lunes solemne Misa de corpore insepulto aplicada por su alma, terminada la Santa Misa recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de Avila.

CASA MORTUORIA: Plaza de Santa Teresa, 6.

Avila, 2 de septiembre de 1974.

FUNERARIA — ANTONIO ALVAREZ — AVILA.



# Bucarest, el miedo a la vida

«La Conferencia de Bucarest, organizada por las Naciones Unidas, no ha mantenido un deseable nivel de objetividad. Claras eran las tendencias de sus especialistas, en la llama «explosión demográfica; en las cifras, para algunos fatídicas, de los 127 millones de nacimientos anuales y los 53 millones de defunciones. En ese positivo balance de 74 millones de nuevos seres que el amor produce cada año depositan algunos demógrafos, especialmente los que pertenecen al «staff» de las Naciones Unidas, organismo que, como se sabe, financian casi en exclusiva los países, poderosos, su miedo a la vida, su psicosis de esterilizaciones masivas a los pueblos del Tercer Mundo.

Kurt Waldheim, el secretario general de las Naciones Unidas, huyendo desesperadamente de cualquier solución que no sea la de «algo más que un drástico control de natalidad», ha sentenciado la Conferencia —pese a que ésta tiene lugar en un país no alineado entre los ricos de Occidente— afirmando que, si nos asustan las doscientas mil bocas que cada día se sientan por primera vez a la gran mesa del mundo, esta cifra «aumentará probablemente de manera radical en los años próximos, a medida que los adultos jóvenes vayan engrosando las filas de los progenitores potenciales y que el mejoramiento de los servicios médicos incremente la esperanza de vida».

La falacia de las conclusiones de Waldheim, el partidismo demostrado por la O.N.U., no solo tiene contrapartidas morales. Su equivocación, lo gratuito de sus tajantes afirmaciones, resulta patente desde el terreno de la pura Medicina, aun dejando a un lado convicciones de tipo espiritual.

El profesor Jacquard, jefe del Departamento de Genética del I.N.E.D., de París, decía en su trabajado «Acción médica y patrimonio genético», publicado en el número extraordinario de «Tribuna Médica», «Medicina y Población»: «En adelante, solo las poblaciones que aún sigan un régimen de procreación natural podrán mejorar su valor selectivo». Y añadía: «La planificación de los nacimientos no solo elimina la selección natural, sino que amenaza con sustituirla por otro tipo completamente distinto de selección».

El profesor Alfred Sauvy, del Colegio de Francia, afirmaba, al abordar el tema de la «influencia del crecimiento de la población en la asistencia médica», que «un descenso de la natalidad lleva consigo una disminución del número de jóvenes y una aminación del ritmo de crecimiento de la población», pero que este crecimiento «es, en general, directamente favorable a la asistencia médica», es decir, que a mayor población, mejores posibilidades.

Y el Dr. Colin Clark, director que fuera del Instituto de Economía de Agricultura, en Oxford, entre otros cargos relevantes, afirmaba, sobre el caballo de batalla de la falta de recursos para alimentar a esas bocas que «sobran» para algunos, que no hay duda de que se producirán considerables aumentos de población, si la Providencia no nos depara guerras o epidemias, en Asia, Africa e Iberoamérica, con independencia de lo que ocurra en Europa y Norteamérica, y que «esos aumentos de población irán acompañados no de pobreza, sino de gran enriquecimiento económico». «Los problemas del mundo en el siglo venidero —concluía— no serán de naturaleza económica, sino política, y los que se quejan tan infundadamente del crecimiento demográfico están causando un grave perjuicio a la humanidad, distrayendo la atención mundial de los verdaderos problemas».

# Oligu, los deportes

## 3-3, la «Resi» arrebató un punto al Acueducto en el primer partido de la temporada

Se jugó en «El Peñascal» segoviano el primer partido de la temporada entre el Acueducto y la Residencia Provincial. Buen debut de la «Resi» en Segunda Regional, al conseguir un valioso empate, a tres goles.

El partido fue muy disputado y jugado de poder a poder, con total corrección por los dos bandos que se entregaron a una lucha sin descanso en busca de la victoria.

Aunque el juego no fuera de gran calidad, para la calidad de los dos conjuntos, tuvo gran interés por lo incierto del marcador y los espectadores salieron satisfechos.

Abrió el marcador la «Resi», a los 14 minutos en una bonita jugada de Izquierdo que envió la pelota a Nicolás quien centró dando oportunidad al extremo derecho Aurelio para batir al meta Rodríguez.

El noble forcejeo entre los dos equipos brindó emocionantes jugadas, aprovechando una el conjunto segoviano para poner la igualada en el marcador, a los 34 minutos. Un buen centro pasado del extremo derecho fue rematado a placer por el centro delantero Sanz.

Con este resultado se llegó al descanso.

En la continuación, a los siete minutos, el delantero centro residencial, Flores, volvió a adelantar a su equipo en la cuenta de goles.

Poco más tarde, se dio el segundo empate: un penalty, que nos pareció bastante riguroso, en la entrada de Pato y Palancares a un delantero

segoviano. Le botó el interior izquierdo Jimeno y batió por segunda vez a Ubeda.

Los dos equipos, luchando a tope, buscaron el inclinar la balanza de su lado y fue de nuevo la «Resi» quien se adelantó en el tanteador con un bonito gol de Flores que cabeceó a la red, en jugada impetuosa, entrando entre la

defensa. Fue mediado el tiempo.

El Acueducto hizo ataques rápidos y bien llevados que, una y otra vez, acababan en la defensa abulense, que tuvo una extraordinaria actuación. Y, cuando ya solamente faltaban tres minutos para el final del partido, el interior izquierdo, en una melée ante Ubeda, disparó a puerta, hubo un rechace corto que recogió el mismo jugador para poner el esférico fuera del alcance del meta abulense.

El resultado puede considerarse justo, aunque los residenciales ya tocaran el triunfo con la mano.

Por el equipo organizador destacaron los dos interiores. Por la «Resi», lo mejor fue la línea defensiva en la que Palancares como Tito tuvieron una gran tarde.

Dirigió el encuentro el colegiado señor García que tuvo una buena actuación. A sus órdenes los equipos formaron así:

ACUEDUCTO: Rodríguez; Santos, (Pablo), Posadas, Fernández; Sanz, Bermejo; Sánchez, López, Sanz, Jimeno, Huertas.

RESIDENCIA: Ubeda; Navarro, Palancares, Tito; Pato, Izquierdo; Aurelio, Nicolás, Flores, Peralta, Resina. En el segundo tiempo hubo dos cambios; salió Alvaro en sustitución de Resina y Chuchi por Flores.

El equipo residencial recibió un bonito banderín, obsequio del Acueducto en la primera visita del equipo abulense.

M.

### PREMIO A LA COMBATIVIDAD

Un traje a medida para el jugador del Real Avila, C. F., que más veces aparece en esta sección durante la presente temporada.

HOY



REQUENA

Pañería - Confección

**Jiménez Bustos**

VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

Reyes Católicos, 7. AVILA.

### CICLISMO

## Guipúzcoa, con Perurena y Laso, triunfó en el Campeonato de España por Regiones

NOVELDA (Alicante), 1.—Se ha celebrado en esta localidad el «XXX Campeonato de España de Ciclismo por Regiones para profesionales», en la modalidad contra reloj, organizado por el Club Ciclista Noveldense.

Los corredores dieron cinco vueltas al circuito Novelda-Monóvar con un total de 102,500 kilómetros, clasificándose en primera posición y por tanto vencedor de la prueba el equipo de Guipúzcoa, con los corredores Domingo

Perurena y José María Laso que invirtieron 2 horas 25 minutos y 47 segundos a una media de 41,980 kms/hora.

La prueba fue presenciada por numeroso público que animó a los corredores a lo largo del circuito. Exitó tanto deportivo como de organización.

La clasificación quedó como sigue: 2.º Cantabria, Ventura Díaz y Manuel Santisteban, en 2-26-58; 3.º Vizcaya, Andrés Gandarias y Javier Elorriaga en 2-27-12; 4.º Toledo-Murcia,

Andrés Oliva y Juan Zurano en 2-27-32; 5.º Cataluña, Antonio Martos y Manuel Esparza en 2-28-49; 6.º Asturias, Luis Balagué y Antonio Menéndez en 2-30-13; 7.º Castilla, Jesús Manzaneque y Jesús Esperanza en 2-31-52, y 8.º Valencia, José Grande y Antonio Jiménez Luján en 2-32-57.

Espléndida carrera la realizada por el equipo ganador que en las dos últimas vueltas se impuso por mayor fuerza, alzándose con el triunfo de forma meritoria.

(Resumen de ALFIL).

### Se precisa SANGRE

TODOS LOS GRUPOS

Donación de 11 a 12.  
Centro de Hematología, doctores Thous y Cermeño.  
Capitán Peñas, 4. — Avila.

### UTO - ESCUELA PRIETO

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camión de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 12.  
Teléfono 21 13 73



# Aquí, los deportes

## Mal empezó la temporada para el Real Avila Perdió en la Ciudad Deportiva ante el Atlético de Pinto, por 1-2

Mal ha empezado la temporada 1974-75 para el equipo abulense. Cuando se esperaba que los principios fueran de triunfo llegó el recién ascendido Atlético de Pinto y se llevó los dos puntos.

Y uno no sabe que opinar —porque no se puede ser excesivamente rígido por un tropiezo, aunque sea grave— cuando comprueba que un equipo, el de casa, con nombres, causa tan pobre impresión ante un adversario con menos nombres, quizá, pero con muchos que salen decididos a triunfar y lo consiguen a base de entrega absoluta, con buen juego y sabiendo lo que han de hacer en cada momento. Con un patrón de juego fácil, pero extraordinariamente práctico, en el que mientras los defensores juegan a lo clásico, cerrando bien líneas y despejando largo, los peones más adelantados se atraen a los adversarios para hacer contraataques de mucho peligro.

Pudo no ser la tarde del Avila, pero en ello tuvo influencia, sin duda alguna, la mala colocación en el terreno la constante permuta de puestos entre jugadores y la nulidad en el centro del campo. Porque si los organizadores del juego se divide en dos bandos, unos excesivamente atrasados y otros en punta de ataque, cuando les llega el balón a estos es difícil ser prácticos en tan poco terreno y menos si enfrente se tiene a una defensa como la de ayer que sabe anticiparse y entrar sin contemplaciones.

Así, la brega de Gonzalo, que acabó agotándose, en puesto que no es normalmente el suyo, los intentos de Vilda desafortunados en lo de querer burlar a base de fintas en corto al contrario, cuando aquel está siempre apoyado por un compañero, las acciones en posición retrasada de Blázquez o de Ortega, aunque éste saliera decidido en cuanto podía, se quedan en muy poco, o en nada. El único hombre que se desenvolvía mejor, por juego y por codicia, Mate, pasó al extremo cuando cayó lesionado Luis y ello acabó de desquiciar el juego de ataque.

¿Qué se llegó muchas veces al área contraria? Pues sí, pero sin excesivo peligro. Mientras en el Atlético, bien hilvanado su juego, con el patrón indicado, dos hom-

bres en el contragolpe, el centro delantero y el interior izquierdo, traían en jaque a la floja defensa local. Y consiguieron dos goles que valían un triunfo.

Puede hacer fuerte nuestra opinión el que, ya en el segundo tiempo, cuando Ortega y Mate se adelantaron, teniendo al extraordinario Requena como inestimable ayuda, partiendo siempre desde atrás, hubo ocasiones de gol que no cuajaron por precipitación y porque enfrente, cuando se salvaba la defensa, quedaba el gran portero Montes, que hizo dos o tres paradas de mucho mérito.

Se pudo, sí, resolver el partido en el primer tiempo —con un poco más de fortuna y de acierto en los atacantes— pero... Luis, que andaba renqueante por una tarascada del lateral izquierdo forastero Barberá, pudo abrir el marcador, como pudo abrirle Gonzalo, que perdió el cuero ante la salida del meta a sus pies. Por fin,

a los 15 minutos, disparó Requena y el meta desvió a la esquina; lanzó Nacho y Mate cabeceó a la red.

Y en pleno ataque del Avila, luego de un tiro de Luis, desviado, en el contraataque se señaló rigurosamente falta al Avila; lanzó el interior González y consiguió el empate. Iban 18 minutos.

Hubo más tarde disparos de Gonzalo y Maño, que detuvo Montes. Y una jugada de Mate en la que la pelota dió sensación de entrar, pero se despejó, bajo los palos, por un defensa.

En la segunda mitad, el Atlético de Pinto, con el mismo esquema de juego, teniendo al conocido Sanz como hombre ordenador atrás, se dedicó a achicar balones. Y a contraatacar, siempre con peligro y aprovechando la mala colocación y los fallos abulenses.

Presión del Avila, con disparos de Ortega, que detuvo en buenas intervenciones Montes, otros de Requena o Vilda con mala dirección, y uno más de Mate, al perder el portero el balón en un saque de esquina, que tampoco encontró puerta. Y lo mereció.

A los 38 minutos, en un contragolpe de los pinteños, el centro delantero Toñi, bullidor y buen jugador, aprovechó el que se entretuvo Pablo en el despeje para batir a Gaspar. Era el 1-2.

Siguió el Avila buscando el tanto que podía valer un punto pero no le consiguió. Mate pudo anotarle, en buen disparo, pero Montes se lució una vez más.

Destacaron por el equipo visitante: la defensa como línea, con nuestro conocido Barrios que estuvo muy bien, Sanz y los delanteros Toñi y Calderón. Punto y aparte para el meta Montes que estuvo formidable.

En el Avila, Requena estuvo muy bien, como siempre, siguiéndole en méritos Mate. Ortega luchó mucho, como Gonzalo.

Arbitró el colegiado señor González López, con los señores Del Hoyo y Soriano como auxiliares. Regular, tirando a mal; dejó entrar bruscamente al lateral Barberá y algún compañero, sin amonestarles siquiera. Pero en el resultado no dió ni quitó. Gano el mejor.

ALINEACIONES:

At. Pinto.—Montes; León, Barrios, Manolo;

Barberá, Elvira; Ramón, Sanz, Toñi, Calderón, González y Martín. A los 20 minutos, Erenas sustituyó a Manolo.

R. Avila.—Gaspar; Arca, Díez, Requena; Ortega, Blázquez; Luis, Mate, Gonzalo, Vilda, Nacho. En el minuto 25, Maño sustituyó a Luis, lesionado; en el segundo tiempo, 27 minutos, Pablo salió por Gonzalo.

En el descanso del partido, se entregaron a don Felipe Rodríguez, don José

Luis Illán y al niño Juan Carlos Blás, los relojes obsequio de Joyería - Relojería «Angel» para los agraciados en el sorteo en combinación con los calendarios de fútbol de la temporada anterior. Hizo la entrega don Angel Núñez.

El jugador Mate, del Avila, recibirá el obsequio de mil pesetas de Cerveza «Cruzcampo», representaciones Francisco Ramírez, por haber marcado el primer gol de la temporada para el Avila. J. GOAL.

### Relojería - Joyería



PRESENTA AL JUGADOR destacado en el Avila



Tarde floja del Avila en su presentación. Pero Requena, siguiendo en su línea normal de juego y entrega fue el jugador destacado. Con él, Mate, interior derecho.

### Joyería - Optica



¡REGALOS!

Listas de boda  
Porcelanas Bidasoa  
San Millán, 2, Duque de Alba, 1



Bar - Restaurante

# COPACABANA

San Millán, 9 - Telf. 21 11 10 - AVILA

Centro de reunión de la juventud

OFRECE

## MARCAADOR

PRIMERA REGIONAL

ALCAZAR, 0; LEGANES, 2.  
SOCUELLAMOS, 0; MOSTOLES, 0.  
URBIS, 1; LA SOLANA, 1.  
CONQUENSE, 1; ARANJUEZ, 1.  
REAL AVILA, 1; AT. PINTO, 2.  
PUERTA BONITA, 2; S. CRISTOBAL, 1.  
ORCASITAS, 1; SONSECA, 0.  
CHAMARTIN, —; QUINTANAR, —.  
CIEMPOZUELOS, 2; CAÑAVERAL, 1.  
VALLECAS, 5; ALCOBENDAS, 3.

CLASIFICACION

|                  | J | G | E | P | P | C | Puntos |
|------------------|---|---|---|---|---|---|--------|
| Leganés...       | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2+2    |
| Orcasitas ...    | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2      |
| At. Pinto ...    | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2+2    |
| Puerta Bonita... | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2      |
| Ciempozuelos...  | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2      |
| Vallecas...      | 1 | 1 | 0 | 0 | 5 | 3 | 2      |
| La Solana...     | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1+1    |
| Aranjuez ...     | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1+1    |
| Móstoles ...     | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1+1    |
| Socuéllamos...   | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1-1    |
| Conquense...     | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1-1    |
| Urbis...         | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1-1    |
| Alcobendas...    | 1 | 0 | 0 | 1 | 3 | 5 | 0      |
| Cañaveral...     | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0      |
| S. Cristóbal ... | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0      |
| R. AVILA...      | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0-2    |
| Sonseca...       | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0      |
| Alcázar...       | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0-2    |
| Quintanar...     | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0      |
| Chamartín...     | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0      |

COMPRE SUS MUEBLES EN AVILA

ES UN CONSEJO DE

# Muebles QUIJADA

Visítenos los últimos y usted comprobará que somos los primeros

Plaza Santa Ana, 1 Teléf. 213284 AVILA



# Barco de Avila en fiestas

Barco de Avila está celebrando sus fiestas en honor del Santísimo Cristo del Caño. Ayer, domingo, la imagen del Patrono de la villa recorrió procesionalmente las calles de la villa (momento que recoge uno de los grabados), siendo presenciado el desfile por numerosos fieles.

Por la tarde hubo toros. El rejoneador don Florencio Arandilla fue el triunfador de la tarde, cortando las dos orejas y el rabo de su novillo. En lidia normal intervinieron Antonio Segovia y Pedro Luis Redondo, que no pasaron de discretos. Por último, los mozos mataron un becerro.— (Fotos: MAYORAL).



## Unos 1.000 metros cuadrados de pasto bajo ardieron cerca de Avila

En la mañana de ayer se declaró un incendio, de escasa consideración, en la dehesa de San Miguel de las Viñas, en la carretera de Martiherrero. Ardieron unos mil metros cuadrados de pasto bajo y las llamas

afectaron a un poste del tendido telefónico, por lo que fueron avisados los bomberos de Avila, que en poco más de una hora dejaron totalmente extinguido el fuego.

### EL ESPIRITU DE LA COLMENA, "CONCHA DE ORO" PRIMER PREMIO A LA MEJOR PELICULA DEL FESTIVAL 1973 EN SAN SEBASTIAN

Producida por el más avanzado de los productores españoles, Elías Querejeta. «El Espíritu de la Colmena» es, sencillamente, una de las mejores películas recientes sobre la fantasía infantil y sus relaciones con el mundo de los adultos.

«El Espíritu de la Colmena» no puede ser más auténticamente española en su evocación de la vida de provincias; no obstante, su lirismo y su capacidad de sugestión trascienden los límites de lo local.

Imágenes inolvidables, tan bellas como un Goya, una puesta en escena admirable, y una banda sonora de una absoluta perfección, hacen de esta película una obra de arte a la que el cine español debe ofrecer el más grande respeto.

ESTA PELICULA SE PROYECTARA LOS DIAS 3, 4 y 5 DE SEPTIEMBRE EN EL CINE T. L. DE VICTORIA EN FUNCIONES DE 8 DE LA TARDE Y 11 DE LA NOCHE.

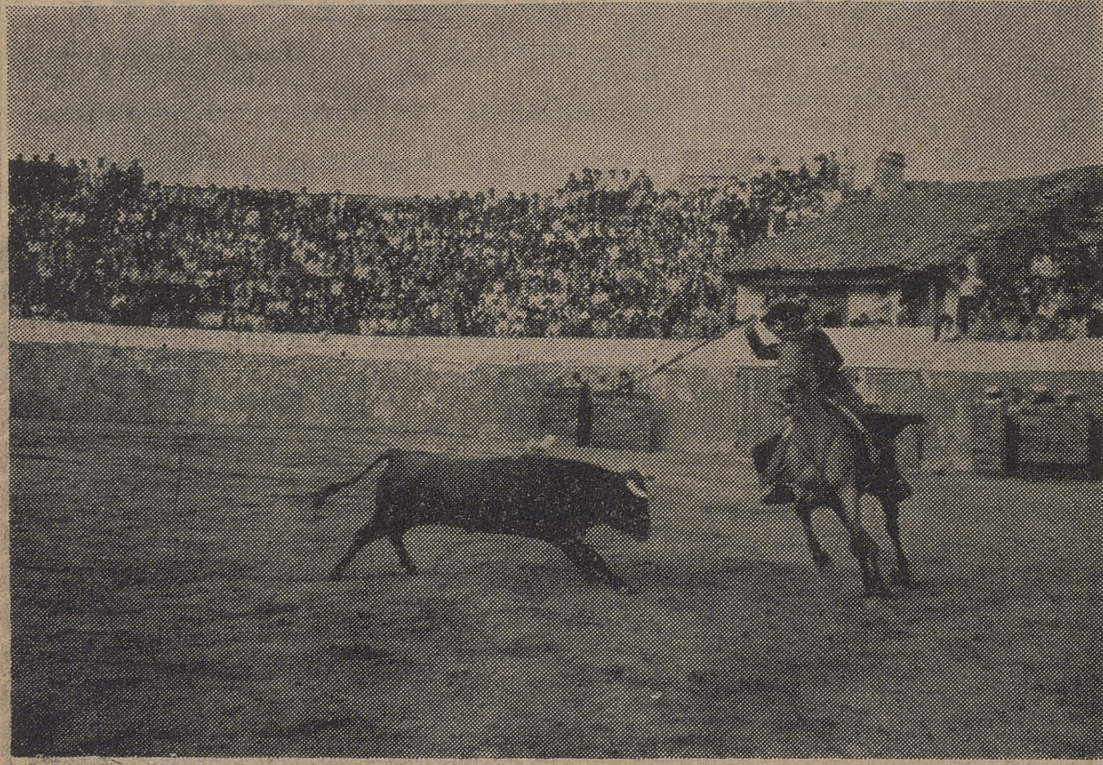
## Declaraciones del ministro de Trabajo en La Coruña

LA CORUÑA, 2 (Cifra).—«El ideal respecto a la huelga, que es un hecho, porque la conflictividad surge casi inevitablemente en las relaciones laborales, el ideal repito, sería conseguir que la huelga no fuese nunca necesaria. El Ministerio del Trabajo, las disposiciones del Gobierno, tienden, en este aspecto, a aminorar la conflictividad abriendo más amplios cauces al diálogo», dice el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente y de la Fuente, en unas declaraciones al periódico coruñés «La Voz de Galicia».

El ministro de Trabajo contestando a una pregunta sobre la posible incidencia en la economía española la supresión de limitaciones de los convenios colectivos, dice:

«Las limitaciones que contenía el decreto ley de 30 de noviembre estaban realmente

rebasadas por la realidad de la evolución de los precios y salarios en relación con los presupuestos sobre los que se establecieron, consecuencia de las presiones inflacionistas que a lo largo del año se han operado en todo el mundo; por otra parte, estas limitaciones tenían como fecha límite de vigencia el 30 de noviembre. Por todo ello su supresión, tres meses antes, no puede incidir de una forma importante en la situación económica, y, sin embargo, se facilitará una negociación colectiva que en este período de tres meses finales podría encarecerse y dificultarse ante una próxima fecha de caducidad de las limitaciones. Por otra parte, la negociación salarial será más realista, porque este tipo de limitaciones legales al cabo de un cierto tiempo, tienden a convertirse en puras limitaciones artificiales al margen de la realidad efectiva».



## Australia prepara disposiciones para acoger chipriotas

CAMBERRA, 2 (Efe-Reuter).—Australia considera la posibilidad de introducir reformas en sus reglas sobre in-

migración a fin de permitir la llegada de inmigrantes desde Chipre. El ministro de Informa-

ción, Clyde Cameron, y el ministro de Asuntos Exteriores, Don Wllesee, han discutido ya la cuestión.

«Estamos muy interesados y conmovidos por la suerte de los chipriotas», dijo Cameron. «Tanto los grecos como los turcos chipriotas, se encuentran en la categoría de ser virtualmente refugiados».

Cameron dijo que el Gobierno confiaba en elevar el margen de 6.500 familias para el resto del año financiero, a favor de los trabajadores especializados.

«Por motivos humanitarios deseamos hacer algo sobre las familias chipriotas».

# Fernández Junior

Boutique joven para gente joven

\*\*\*\*\*

DUQUE DE ALBA, 15

Teléf. 21 21 88

AVILA

Camisería **TEODORO**  
Géneros de punto  
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14. Teléfono 21 23 34.  
y Comuneros de Castilla, 10. AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)